



# BIULETYN

## MIASTA MILANÓWKI

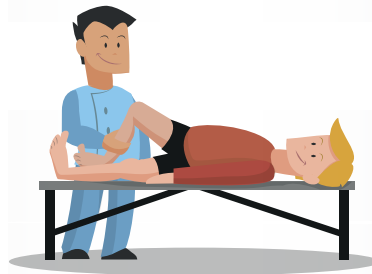
NR 1/2017  
EGZEMPLARZ  
BEZPŁATNY



- Kiedy wznowimy usługi rehabilitacyjne na koszt miasta? – str. 2
- Event: Era NOWYCH TECHNOLOGII w Milanówku – str. 3
- Otwarcie lodowiska – str. 14



# Kiedy wznowimy usługi rehabilitacyjne na koszt miasta?



Wraz z rozpoczęciem Nowego Roku NZOZ Milanmed przestał zapisywać mieszkańców Milanówka na zabiegi rehabilitacyjne finansowane przez Gminę, co wzbudziło ogromne poruszenie wśród społeczności naszego miasta. Jednocześnie, faktem jest, że w budżecie miasta Milanówka na 2017 rok, Burmistrz zaplanowała zwiększoną kwotę ze 126 000 zł do 170 000 zł, na usługi rehabilitacyjne.

Zapewne każdy korzystający z tej formy poprawy stanu zdrowia i sprawności zadaje sobie pytania: dlaczego nie może korzystać z nieodpłatnej rehabilitacji przy ul. Warszawskiej 18 oraz czy, i kiedy możliwość taka powróci. Zaistniała sytuacja wymaga wyjaśnienia. W tym celu musimy cofnąć się w czasie do przełomu lat 2013/2014.

## Skąd wynikają problemy?

Przygotowując przetarg na usługi rehabilitacyjne, który miał zostać ogłoszony pod koniec 2016 r., pracownicy Urzędu Miasta rozpoczęli analizowanie dokumentów, na podstawie których odbywało się dotychczas świadczenie usług rehabilitacyjnych. Niestety okazało się, że znowu pojawiły się przeszkody, które na dzień dzisiejszy uniemożliwiają ogłoszenie nowego przetargu. Ale po kolei.

31 grudnia 2013 r. gmina Milanówek, reprezentowana wówczas przez poprzedniego Burmistrza Miasta, zawarła z NZOZ Milanmed umowę o świadczenie usług rehabilitacyjnych. Umowa zawarta została na okres od 2 stycznia 2014 r. do 31 grudnia 2016 r., w której postanowiono, że usługi (...) będą wykonywane na terenie miasta Milanówka w lokalu przy ulicy Warszawskiej 18, wydzierżawionym przez Wykonawcę. Jak wynika z treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia do przetargu na świadczenie usług rehabilitacyjnych lokal, którym dysponuje Miasto przystosowany jest do świadczenia specjalistycznych usług rehabilitacyjnych oraz jest częściowo wyposażony w sprzęt rehabilitacyjny, umożliwiający prawidłowe przeprowadzenie części wymaganych zabiegów. Co ważne zawarto zapis, że „Umowa dzierżawy zostanie zawarta na okres trwania umowy na realizację przedmiotowego zamówienia”.

7 stycznia 2014 r. gmina Milanówek, reprezentowana przez ówczesnego Burmistrza Miasta, zawarła z NZOZ Milanmed kolejną umowę, na podstawie której wydzierżawiła temu podmiotowi lokal o powierzchni 180,1 m<sup>2</sup> położony w Milanówku, przy ul. Warszawskiej 18 z przeznaczeniem na prowadzenie Przychodni Rehabilitacyjnej. Jednak ta umowa została zawarta na okres od 1 stycznia 2014 r. do 31 grudnia 2017 r., a więc na okres 4 lat, czyli rok dłużej niż umowa na świadczenie usług rehabilitacyjnych.

Jednocześnie, 10 stycznia 2014 r. gmina Milanówek, reprezentowana przez ówczesnego Burmistrza Miasta zawarła z NZOZ Milanmed kolejną umowę, na podstawie której wydzierżawiła sprzęt i aparaturę

medyczną, stanowiącą wyposażenie przychodni rehabilitacyjnej. Również ta umowa została zawarta na 3 lata (od 10 stycznia 2014 r. do dnia 31 grudnia 2017 r.).

## Z czym teraz musimy się zmierzyć?

Taka sytuacja faktyczna i prawna powoduje stan, w którym obecny Burmistrz Miasta Milanówka **nie może ogłosić przetargu** na świadczenie usług rehabilitacyjnych dla mieszkańców, **gdyż lokal, w którym od wielu lat świadczone są te usługi zajmuje NZOZ Milanmed** na podstawie obowiązującej umowy. Przeprowadzenie przetargu bez udostępnienia przez gminę lokalu, wyłącznie na same świadczenia rehabilitacyjne, odbyłoby się bowiem w sposób faworyzujący jednego z potencjalnych oferentów, gdyż dysponuje on obecnie gminnym lokalem przystosowanym do prowadzenia takiej działalności. Po raz kolejny stajemy przed bardzo trudną sytuacją, w której błędy przeszłości działają na niekorzyść mieszkańców.

**Mając świadomości jak potrzebne są usługi rehabilitacyjne finansowane przez gminę, Burmistrz Miasta Milanówka zwrócił się do Pana Radosława Grzywacza prowadzącego NZOZ Milanmed z pisemnym wnioskiem o rozważenie wcześniejszego rozwiązania umowy dzierżawy lokalu, co umożliwiłoby ogłoszenie przetargu na realizację tych usług. Dzierżawca wyraził wolę wcześniejszego rozwiązanie umowy, jednak dopiero od dnia 30 czerwca 2017 r., (do tego czasu zawarł kontrakt z NFZ). Przewidywana wyraził także wolę objęcia usługami rehabilitacyjnymi, świadczonymi w ramach kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia, jak największej liczby potrzebujących Milanowian.**

**Przeszkodą w kontynuacji usług na koszt miasta okazała się więc umowa dzierżawy lokalu zawarta niekorzystnie dla gminy, na 4 zamiast na 3 lata.**

## Co dalej z rehabilitacją w naszym Mieście?

W związku z wyrażoną przez obie strony wolą rozwiązania umowy dzierżawy, otwiera się możliwość ogłoszenia przetargu na świadczenie usług rehabilitacyjnych finansowanych przez gminę, które będą mogły być świadczone dla mieszkańców, lecz niestety dopiero najwcześniej od 1 lipca 2017 r. Jest to jednak znacznie korzystniejsze rozwiązanie, niż wstrzymanie realizacji tych usług do początku 2018 r. Nie zmienia to faktu, że gmina Milanówek rozpoczyna prace nad

zbadaniem potrzeb i opracowaniem programu polityki zdrowotnej dla naszego Miasta.

Napotkane przeszkody wpłynęły na znaczne utrudnienia w realizacji programu prozdrowotnego w naszym Mieście. Podjęcie przez Burmistrza działań, które umożliwią korzystanie z usług rehabilitacyjnych oraz dobra wola dwóch stron, przyniosła kompromisowe, a przede wszystkim korzystne dla mieszkańców rozwiązanie.

Poniżej zamieszczamy oświadczenie Pana Radosława Grzywacza.

*Sekretarz Miasta Milanówka  
Maciej Jastrzębski*

## Szanowni Państwo, Pacjenci, Mieszkańcy Milanówka,

mając na uwadze dużą liczbę pytań od mieszkańców, dotyczących dalszego funkcjonowania poradni rehabilitacyjnej pragnę poinformować:

Prowadzona przez NZOZ Milanmed placówka świadczy obecnie usługi wyłącznie w ramach kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia w zakresie:

- Lekarska ambulatoryjna opieka rehabilitacyjna
- Fizjoterapia ambulatoryjna.

Wyżej wymienione usługi, wykonywane są w Milanówku przy ul. Warszawskiej 18 w lokalu wynajmowanym od Gminy Milanówek w oparciu o umowę najmu zawartą do dnia 31 grudnia 2017 r.

Jednakże, chcąc wyjść naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców i umożliwić Burmistrzowi Miasta przeprowadzenie przetargu na świadczenie bezpłatnych usług rehabilitacyjnych dla mieszkańców Milanówka, podjąłem decyzję o skróceniu tego okresu i wcześniejszym wypowiedzeniu umowy najmu z dniem 30 czerwca 2017 r. – Stosowne pismo zostało już złożone do Pani Burmistrz.

Chcę zapewnić szanownych Państwa, że nasza firma dąży do wszelkich starań, aby w tym okresie przyjąć możliwie największą liczbę pacjentów co zapewni utrzymanie dotychczasowego okresu oczekiwania na zabiegi fizjoterapeutyczne i wizyty lekarskie.

*Z poważaniem  
Radosław Grzywacz*

# Wybrane działania Burmistrza Miasta Milanówka grudzień-styczeń



■ 13 stycznia br. spotkałam się z przedstawicielem firmy Curulis z Poznania. Tym samym zakończył się pierwszy etap prac związanych z reorganizacją struktur miejskich, polegającą na likwidacji Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkańciowej w Milanówku oraz na scentralizowaniu obsługi administracyjnej, finansowej i organizacyjnej gminnych jednostek organizacyjnych. Pod obrady Rady Miasta skierowałam projekt uchwały w sprawie likwidacji ZGKiM. Planowana likwidacja zakończy się z dniem 30 czerwca br. Do tego czasu Zakład będzie nadal realizował swoje zadania, które następnie przejmie Urząd Miasta. Wszelkie zobowiązania i należności Zakładu zostaną przejęte przez gminę. Natomiast pracownicy Zakładu staną się z dniem likwidacji pracownikami Urzędu Miasta.

■ 13 stycznia członkowie Zespołu kontrolnego i Dyrektor Zespołu Szkół Gminnych Nr 1 podpisali protokół z kompleksowej kontroli, przeprowadzonej w tej jednostce. Z ogromną przykrością zobowiązana jestem poinformować Państwa, że kontrola wykazała ogromną skalę nieprawidłowości zarówno w organizacji, jak i w finansach Zespołu. Obecnie rozpoczął się etap ciężkiej pracy nad realizacją wniosków pokontrolnych, który mam nadzieję, zakończy się wyeliminowaniem stwierdzonych nieprawidłowości i wprowadzeniem takich zmian, które zapewnią szkole nie tylko wysoki poziom edukacji, lecz również zgodny z prawem obieg finansów i dokumentów, a także właściwą organizację pracy.

■ 14 stycznia otworzyliśmy sztuczne lodowisko, wynajęte na 3 miesiące. Nadzór techniczny prowadzi ZGKiM, a organizacyjny Milanowskie Centrum Kultury. Ta forma rekreacji cieszy się dużym zainteresowaniem wśród naszych mieszkańców. Do 25 stycznia br. odnotowaliśmy 1599 wejść na lodowisko w godzinach od 8 do 15 jest bezpłatne, a oferta skierowana jest do grup zorganizowanych (szkolnych i seniorów). Od 16:00 do 22:00 oferta jest skierowana do osób indywidualnych. Więcej na str. 14

■ 20 stycznia nagrodziliśmy laureatów konkursu pn. Zagospodarowanie przestrzeni miejskiej w Milanówku, ogłoszonego dla studentów Wydziału Ogrodnictwa, Biotechnologii i Architektury Krajobrazu SGGW. Szczegóły na str. 9.

■ Milanówek otrzyma dofinansowanie w wysokości ponad 400 000,00 zł na budowę ok. 1,2 km tras rowerowych. Trasy, biegnące wzdłuż ul. Krakowskiej oraz ul. Grudowskiej, będą pełniły funkcję komunikacyjną, umożliwiającą przede wszystkim dogodny dojazd do stacji PKP i WKD. Zapewnią także spójne połączenia z gminami ościennymi. **Projekt pn.: „Redukcja emisji zanieczyszczeń powietrza w gminach południowo-zachodniej części Warszawskiego Obszaru Funkcjonalnego poprzez budowę Zintegrowanego Systemu Tras Rowerowych – Etap 1”** finansowany w ramach ZIT RPO WM 2014-2020. Będzie on realizowany w latach 2017-2018 w partnerstwie z gminami: Grodzisk

Mazowiecki, Michałowice, Podkowa Leśna, Pruszków i Żyrardów. Realizacja kompleksowej inwestycji przyczyni się do zmniejszenia emisji zanieczyszczeń powietrza i hałasu, a także poprawi bezpieczeństwo ruchu drogowego.

■ **Projekt pn. „Blżej rynku pracy – Zintegrowany System Doradztwa Edukacyjno-Zawodowego ZIT WOF”** został współfinansowany z EFS w ramach RPO WM 2014-2020. Projekt, złożony w partnerstwie z 9 gminami i Uniwersytetem Warszawskim, będzie realizowany w latach 2017-2018 w Zespole Szkół Gminnych nr 1 i Zespole Szkół Gminnych nr 3. Całkowita wartość projektu dla wszystkich partnerów wynosi 2 381 103,75 zł. Realizacja projektu pozwoli na wsparcie działań doradczno-edukacyjnych przez Mobilnych Doradców Zawodowych, utworzenie Szkolnych Punktów Informacji i Kariery, udział nauczycieli w studiach podyplomowych, szkolenie rad pedagogicznych w zakresie korelacji kształcenia ogólnego i doradztwa edukacyjno-zawodowego, przeprowadzenie certyfikowanych kursów dla nauczycieli i uczniów oraz utworzenie aplikacji mobilnej. Wkład własny w postaci rzeczowej.

Został ogłoszony przetarg pisemny nieograniczony na dzierżawę części zabudowanej nieruchomości położonej przy ul. Warszawskiej 36 w Milanówku na czas oznaczony do 5 lat. Szczegóły przetargu na stronie [bip.milanowek.pl](http://bip.milanowek.pl). Zapraszam do składania ofert.

## Biuletyn co miesiąc w Państwa domach



Szanowni Państwo, w związku z Państwa licznymi sugestiami i prośbami, aby zwiększyć częstotliwość wydawania Biuletynu Miasta Milanówka, zgodnie z oczekiwaniami będzie on trafiał do Państwa domów częściej.

W 2017 roku Biuletyn będzie miesięcznikiem, wydawanym przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Milanówku. Nadal będę sprawować pieczę nad pismem, natomiast redakcją zajmie się Kinga Montwiłło-Jachowska. Wierzę, że częstsze wydawanie Biuletynu wzmocni komunikację z Mieszkańcami, a ważne informacje będą do Państwa docierać na bieżąco. Kontakt z redakcją drogą e-mail pozostaje bez zmian: [biuletyn@milanowek.pl](mailto:biuletyn@milanowek.pl).

W tym miejscu życzę Państwu wspaniałego roku, pełnego radosnych chwil spędzonych w naszym pięknym Milanówku!

Burmistrz Miasta Milanówka  
Wiesława Kwiatkowska

## Era NOWYCH TECHNOLOGII w Milanówku

Minęło właśnie 2 lata, odkąd powierzyli mi Państwo ster naszego Miasta. Na pewno zauważyli Państwo w tym czasie wiele podejmowanych przeze mnie działań, takich jak liczne konsultacje, dyskusja o MCK-u, o zabytkowych willach, wyjazdy studyjne, projekty międzynarodowe itp. Rozumiem, iż teraz zadają sobie Państwo pytanie po co to wszystko?

Wspaniale jest mieszkać w otoczeniu zabytkowych willi i pięknej przyrody, w cichym i spokojnym otoczeniu. Te właśnie walory przyciągają ludzi do Milanówka. Obecnie jednak chcemy czegoś więcej – już nie telefon, wodociąg czy kanalizacja wyznaczają poziom i komfort życia. Nasz standard życia w miastach wyznacza obecnie możliwość dostępu do nowoczesnych technologii, które zapewniają błyskawiczny dostęp do informacji, a także możliwość odpoczynku w miejscu, które nie narusza środowiska i wartości przyrodniczych otoczenia.

O tym, że Milanówek nie jest właściwie rozwinięty technologicznie i infrastrukturalnie, nie trzeba przekonywać żadnego z naszych mieszkańców. Stan milanowskich dróg jest nieustanną bolączką wszystkich ich użytkowników. Mam tego świadomość i konsekwentnie będę dążyć do stopniowego podnoszenia ich jakości. Jednak nie mogę zapominać o tym, że współczesne miasto musi rozwijać się wielokierunkowo i dążyć do zaspokojenia różnicowanych potrzeb mieszkańców. Milanówek staje dziś u progu bramy do świata nowych technologii. Umożliwia nam to przystąpienie do dwóch projektów.

Mikroprojekt pn. „Polsko-Norweska wymiana doświadczeń” daje realną szansę budowy w Milanówku Kompleksu Rekreacyjnego na terenie „kąpieliska miejskiego” zasilanego Odnawialnymi Źródłami Energii (OZE). Ma on zapewnić Państwu nowoczesne miejsce do relaksu, które w maksymalny sposób będzie współistnieć w harmonii z naturą. Zaś projekt budowy sieci światłowodowej przez Orange zbliży nasze Miasto do każdego miejsca na ziemi.

Państwa zaangażowanie choćby przy opiniowaniu realizowanych projektów jest dla nas motorem napędowym i dowodem, że takie inwestycje są potrzebne.

ERA NOWYCH TECHNOLOGII w Milanówku to wydarzenie, które przybliży Państwu oba projekty. Przedstawiciele firmy Orange, przedstawiciele Partnerskiej Gminy Frogn z Norwegii, a także projektant koncepcji Kompleksu Rekreacyjnego przedstawią Państwu propozycję Milanówka Miasta-Ogrodu, jako jeszcze bardziej komfortowe miejsce do życia. Zapraszam 7 lutego (wtorek) o godz. 18:00 ul. Fiderkiewicza 43 (budynek Przedszkola nr 1).

Burmistrz Miasta Milanówka  
Wiesława Kwiatkowska

# Milanówek z wizytą studyjną w gminie Frogn



W dniach 12-14 grudnia 2016 r. odbyła się wizyta studyjna przedstawicieli gminy Milanówek w partnerskiej gminie Frogn, w ramach realizacji mikroprojektu pn. „Polsko-norweska wymiana dobrych praktyk”.

Milanówek jest zeszlórocznym laureatem konkursu przeprowadzonego w ramach projektu „Polsko-norweska platforma współpracy dla poszanowania energii i klimatu”. W konkursie wyłoniono dziesięć najciekawszych projektów z zakresu efektywności energetycznej i wykorzystania odnawialnych źródeł energii w sektorze komunalnym. Mikroprojekt Milanówka pn. „Polsko-norweska wymiana dobrych praktyk” przewiduje opracowanie koncepcji funkcjonalno-technologicznej strefy rekreacyjno-wypoczynkowej z wykorzystaniem innowacyjnego systemu wymiany ciepła w pobliskiej pompowni ścieków.

Dzięki wygranej w konkursie, Milanówek miał możliwość nawiązania współpracy z norweską gminą Frogn, która realizuje obecnie projekt Drøbaksbadet og Frognhallen, dotyczący budowy interaktywnego basenu oraz hali sportowej w mieście Drøbak. Podczas wizyty przedstawiciele Milanówka wymienili doświadczenia z reprezentantami: gminy Frogn, głównego wykonawcy – firmy Hent, głównej jednostki projektującej – firmy HR Prosjekt AS oraz firmy Ingenia AS (HVAC i technika basenowa). Wymiana doświadczeń dotyczyła optymalizacji procesu projektowego, wyboru najkorzystniejszych rozwiązań technologicz-

nych (w tym wykorzystanie odnawialnych źródeł energii) oraz koncepcji oprawy audio-wizualnej poszczególnych stref basenu. Oprócz części teoretycznej gospodarze z gminy Frogn zapewnili dwie wizje lokalne na terenie budowy Drøbaksbadet og Frognhallen oraz szpitala Ullerud helsebygg.

Kolejnym etapem realizacji projektu będzie przygotowanie projektu Kompleksu rekreacyjnego oraz przyjazd delegacji z miasta Frogn do Milanówka. Goście odwiedzą nasze miasto w dniach 6-8 lutego 2017 roku.

*Burmistrz Miasta Milanówka  
Wiesława Kwiatkowska*



## Budżet Obywatelski 2017

15 stycznia zakończyliśmy przyjmowanie wniosków w ramach tegorocznej edycji Budżetu Obywatelskiego. W tym roku wpłynęło aż 19 wniosków. Wszystkie zostały poddane formalnej i merytorycznej weryfikacji w celu wyłonienia ostatecznej liczby projektów poddanych pod głosowanie mieszkańców. Głosowanie odbywa się w dniach od 1 do 15 lutego br. Swoją głos można oddać na 3 wybrane projekty, ale na każdy z nich można zagłosować tylko 1 raz. Głosować można na kartach do głosowania dostępnych na

stronie internetowej Miasta Milanówka, a także w wybranych punktach: Sekretariat Urzędu Miasta bud. A ul. Kościuszki 45, Punkt Obsługi Interesanta Urzędu Miasta bud. C ul. Spacerowa 4, Centrum Informacji Turystycznej w wili Matulka (budynek poczty) ul. Warszawska i całodobowo w budynku Straży Miejskiej ul. Warszawska 32). Głosować można także online na stronie Internetowej Miasta [www.milanówek.pl](http://www.milanówek.pl).

*Zespół ds.  
Komunikacji Społecznej  
Daria Gągala*

## Gminny Program Rewitalizacji

Jesteśmy w trakcie opracowania Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Milanówka na lata 2017-2023 (GPR). Dokument posłuży do określenia najpilniejszych potrzeb w zakresie infrastruktury technicznej i społecznej Milanówka, a także będzie stanowić podstawę do ubiegania się o środki zewnętrzne przeznaczone na ich realizację. Ostateczny kształt programu, który obecnie jest na etapie uzgodnień z właściwymi instytucjami, jest efektem wielopłaszczyznowych konsultacji, w których miesz-

kańcy mogli wnieść swoje uwagi i sugestie. Dziękujemy miłośnikom za czynny udział w tworzeniu dokumentu. Dziękujemy za obecność na warsztatach, udzielanie wywiadów indywidualnych oraz zgłaszanie swoich uwag i propozycji. Aktualnie czekamy na zaopiniowanie GPR przez właściwe organy, by móc uchwalić dokument na sesji Rady Miasta.

*Główny specjalista  
ds. pozyskiwania  
funduszy zewnętrznych  
Aleksandra Żuraw*

# Podsumowanie działań PTO w 2016 roku



Dzięki realizacji projektu „Podwarszawskie Trójmiasto Ogrodów – poprawa spójności obszaru Podwarszawskiego Trójmiasta Ogrodów poprzez współpracę w zakresie polityki społecznej, kształtowania przestrzeni publicznej, gospodarki wodnej i komunikacji” powstaje m.in. dokumentacja projektowa, którą gminy wykorzystywać będą do pozyskiwania dotacji na realizację planowanych przedsięwzięć.

**W** ramach projektu „Podwarszawskie Trójmiasto Ogrodów – poprawa spójności obszaru Podwarszawskiego Trójmiasta Ogrodów poprzez współpracę w zakresie polityki społecznej, kształtowania przestrzeni publicznej, gospodarki wodnej i komunikacji” obejmującego 29 zadań merytorycznych i 5 zadań promocyjnych do grudnia 2016 r. zakończono i odebrano od wykonawców dokumentację 19 zadań merytorycznych oraz zrealizowano trzy zadania promocyjne. Termin zakończenia realizacji projektu planowany jest na koniec kwietnia 2017 r.

Najważniejsze zakończone tematy merytoryczne to: opracowanie i przyjęcie przez rady miejskie gmin partnerów PTO tj. Brwinowa, Milanówka i Podkova Leśnej strategii „sektorowych” tj. strategii transportu i komuni-

kacji, strategii uregulowania stosunków wodnych na terenie PTO, strategii rozwiązywania problemów społecznych oraz wspierania rozwoju społeczeństwa obywatelskiego na terenie PTO oraz strategii rozwoju terenów zieleni wraz z inwentaryzacją i koncepcją rewitalizacji kluczowych terenów zielonych na wspólnym obszarze.

W każdym zadaniu zostały określone szczegółowe kierunki strategiczne, priorytety strategiczne oraz wymienione zostały kluczowe projekty do realizacji w perspektywie 7–10 lat. Wybrano listę konkretnych działań wdrożeniowych, przygotowano dokumentację projektowo-kosztorysową i uzyskano pozwolenia na budowę przedsięwzięć o kluczowym znaczeniu, m.in. budowy szkoły z oddziałami przedszkolnymi w Parzniewie,

budowy cmentarza komunalnego w Żółwinie, budowy dróg na terenie Parzniewa przemysłowego oraz wykonano dokumentację projektowo-kosztorysową odwodnienia zlewni lokalnej rzeki wraz z retencją wód opadowych. W trakcie opracowania są projekty dróg oraz ścieżek rowerowych łączących centra gmin i tereny wiejskie. Przygotowana w ramach projektu dokumentacja już w tej chwili jest wykorzystywana do występowania o środki grantowe m.in. w Programie rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016–2020, Regionalnym Programie Operacyjnym Województwa Mazowieckiego 2014–2020.

*Opracowanie podsumowania – dr inż. Tadeusz Marczyk, Kierownik Projektu*

## SAMORZĄD

# XXVII sesja VII kadencji Rady Miasta Milanówka – 16 grudnia 2016 r.

## Na sesji podjęto następujące uchwały:

- ➔ Uchwała Nr 222/XXVII/16 z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Milanówka na lata 2016 – 2024, którą radni przyjęli w głosowaniu 12-za, 1-przeciw, 2-wstrzymujące;
- ➔ Uchwała Nr 223/XXVII/16 z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie zmian budżetu miasta Milanówka na 2016 r., którą radni przyjęli w głosowaniu 11-za, 2-przeciw, 1-wstrzymujący, 1- niegłosujący;
- ➔ Uchwała Nr 224/XXVII/16 z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie ustalenia wydatków niewygasających z upływem roku budżetowego 2016 r., którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za, 1- niegłosujący;
- ➔ Uchwała Nr 225/XXVII/16 z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie wyrażenia zgody na dzierżawę nieruchomości przy ul. Warszawskiej, którą radni przyjęli w głosowaniu 10-za, 2-przeciw, 2-wstrzymujące, 1- niegłosujący;

- ➔ Uchwała Nr 226/XXVII/16 z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Milanówka na lata 2017 – 2024, którą radni przyjęli w głosowaniu 10-za, 3-przeciw, 2-wstrzymujące;
- ➔ Uchwała Nr 227/XXVII/16 z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie budżetu miasta Milanówka na 2017 rok, którą radni przyjęli w głosowaniu 12-za, 2-przeciw, 1-wstrzymujący;
- ➔ Uchwała Nr 228/XXVII/16 z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie o przystąpieniu do sporządzenia Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Milanówka na lata 2017-2023, którą radni przyjęli w głosowaniu 12-za, 1-przeciw, 2-wstrzymujące;
- ➔ Uchwała Nr 229/XXVII/16 z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie uchwalenia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii w mieście Milanówek na 2017 r., którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za, 1-wstrzymujący;
- ➔ Uchwała Nr 230/XXVII/16 z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie zatwierdzenia do-

realizacji projektu pn.: „Blżej rynku pracy – Zintegrowany System Doradztwa Edukacyjno-Zawodowego ZIT WOF”, którą radni przyjęli w głosowaniu 15-za, jednogłośnie.

## Na Sesji Radni złożyli następujące interpelacje i wnioski:

### Radna Ewa Galińska złożyła interpelacje w sprawie:

- ▶ zasadności przyznania nagród 14-stu strażnikom miejskim oraz trzech przeszedłych funkcjonariuszy Straży Miejskiej z okazji święta Straży Miejskiej;
- ▶ utworzenia tzw. „grupy zakupowej” z sąsiednimi gminami w celu obniżenia opłat za zakup gazu (do 40%) i energii elektrycznej (do 20%).

Wszelkie pisemne opracowania dotyczące Sesji są dostępne w Biurze Rady Miasta Milanówka przy ulicy Kościuszki 45, budynek „B” – tel. 758 34 21, faks 758 35 15.

Treści uchwał dostępne są na stronie [bip.milanowek.pl](http://bip.milanowek.pl).

Biuro Rady Miasta Milanówka  
Małgorzata Kurdek



# Dotacja na wymianę pieców

Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie z dniem 09.01.2017 r. rozpoczął nabór w ramach programu: „Poprawa jakości powietrza na terenie województwa mazowieckiego – ograniczenie emisji zanieczyszczeń poprzez modernizację kotłowni”

Celem programu jest poprawa jakości powietrza – ograniczenie dwutlenku węgla CO<sub>2</sub>, pyłów PM<sub>2,5</sub>, PM<sub>10</sub> oraz innych zanieczyszczeń powstających w wyniku niskiej emisji, zagrożających zdrowiu i życiu ludzi.

Wniosek o dofinansowanie składa jednostka samorządu terytorialnego (gmina), a ostatecznymi odbiorcami korzyści są osoby fizyczne nieprowadzące działalności gospodarczej, mieszkające na terenie gminy ubiegającej się o dofinansowanie.

W związku z powyższym Urząd Miasta Milanówka prowadzi nabór osób chętnych do wzięcia udziału w projekcie w terminie do dnia 15 lutego 2017 r.

Dotacja na realizację zadania wynosi do 75% kosztów kwalifikowanych, jednakże nie więcej niż 5 000,00 zł dla ostatecznego odbiorcy. Mieszkaniec musi zapewnić wkład własny.

Dofinansowaniu podlegać będą zadania, których zakończenie nastąpi w 2017 roku.

### Rodzaje przedsięwzięć

Dofinansowaniu mogą być objęte przedsięwzięcia polegające na modernizacji indywidual-

nych źródeł ciepła tj. wymianę kotłów lub palenisk węglowych na gazowe, olejowe lub opalane biomasą (kotły na biomasę nie mogą posiadać dodatkowego rusztu żeliwnego, umożliwiającego tradycyjne palenie jak w kotle zasypowym), zastąpienie kotłów gazowych, olejowych lub opalanych biomasą źródłem ciepła o wyższej niż dotychczas sprawności wytwarzania ciepła (z wyłączeniem montażu kotłów na węgiel lub ekogroszek).

### UWAGA:

Program nie dotyczy modernizacji źródeł ciepła w nieruchomościach wykorzystywanych sezonowo np. w domkach letniskowych oraz zadań polegających na montażu kominków.

### Koszty kwalifikowane:

1. koszt kotła (z elementami dodatkowymi tj. zasobnikiem c.w.u., podajnikiem), koszt czujnika tlenu węgla (czadu),
2. podatek VAT, gdy stanowi koszt ponoszony na realizację zadania, a beneficjent nie ma możliwości jego odliczenia lub odzyskania na mocy odrębnych przepisów.

### Koszty niekwalifikowane, ponoszone przez mieszkańców:

1. koszty przygotowania dokumentacji technicznej stanowiącej element realizacji inwestycji,
2. demontaż starej instalacji źródła ciepła, zakup i montaż nowej instalacji technologicznej kotłowni wraz z niezbędną aparaturą kontrolno-



Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie

- pomiarową, instalacją elektryczną w obrębie kotłowni oraz zbiornikami na paliwo,
- 3. wkład kominowy,
- 4. roboty instalacyjne wewnątrz obiektów – modernizacja instalacji c.o. i c.w.u.,
- 5. koszt przyłącza do sieci,
- 6. rozruch technologiczny instalacji i urządzeń,
- 7. koszt nadzoru nad realizacją inwestycji.

Przed rozpoczęciem ewentualnych prac prosimy o kontakt z Urzędem Miasta Milanówka. Osoby, które rozpoczną prace przed 01.03.2017 r. mogą stracić możliwość ubiegania się o dotację z WFOŚiGW. Przed złożeniem deklaracji przystąpienia do projektu, zwracamy się z prośbą o dokładne zapoznanie się z jej treścią, upewnienie się o możliwości technicznego podłączenia kotła o zgłaszanych parametrach, zapewnienia wkładu własnego na pokrycie wszelkich kosztów, poza uzyskaną dotacją oraz kalkulację środków związanych z minimum 5 letnią eksploatacją zamontowanego kotła.

Więcej informacji na temat projektu w Urzędzie Miasta Milanówka, ul. Spacerowa 4, nr tel. 22 758 30 61 w. 249.

Deklaracje dostępne są na [www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl) i w siedzibie Urzędu Miasta Milanówka.

Decyduje kolejność zgłoszeń.

Zastępca Burmistrza Miasta  
Łukasz Stępień

# Kontrole spalania odpadów w piecach grzewczych

BURMISTRZ MIASTA MILANÓWKA

UPOWAŻNIENIE  
nr ORG.0052.3.2017

do sprawowania kontroli w zakresie ochrony środowiska przed odpadami

Upoważnienie ważne na czas wykonywania obowiązków strażnika miejskiego Straży Miejskiej w Milanówku, wraz z legitymacją służbową, na terenie Miasta Milanówka

BOHDAN OKNIŃSKI  
Straż Miejska w Milanówku  
Nr służbowy: 001



09.01.2017 r.

Na podstawie art. 379 ust. 1-3 Ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo Ochrony Środowiska (Dz. U. 2016 nr 0 poz. 672) ww. funkcjonariusza Straży Miejskiej w Milanówku upoważnia się do sprawowania w imieniu Burmistrza Miasta Milanówka kontroli w zakresie ochrony środowiska przed odpadami, a w szczególności do:

1. Wstępu wraz z rzeczoznawcami i niezbędnym sprzętem przez całą dobę na teren nieruchomości, obiektu lub ich części, na których prowadzona jest działalność gospodarcza, a w godzinach od 6 do 22 na pozostały teren;
2. Przeprowadzania badań lub wykonywania innych niezbędnych czynności kontrolnych;
3. Żądania pisemnych lub ustnych informacji oraz wzywania i przesłuchiwanie osób w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
4. Żądania okazania dokumentów i udostępnienia wszelkich danych, mających związek z problematyką kontroli.



Przypominamy, że funkcjonariusze nadal przeprowadzają kontrole dotyczące spalania odpadów w piecach grzewczych i paleniskach domowych. W trakcie interwencji mogą być pobierane próby popiołu z pieców, następnie zostają one poddane analizie.

Strażnicy na podstawie upoważnienia Burmistrza Miasta Milanówka (wzór obok) w oparciu o art. 379 ustawy Prawo ochrony środowiska są upoważnieni do wstępu przez

całą dobę na teren nieruchomości, na której prowadzona jest działalność gospodarcza oraz w godz. 6-22 na pozostałe tereny w celu przeprowadzenia kontroli.

Warto pamiętać, że spalanie odpadów jest nielegalne i szkodliwe dla naszego zdrowia. Jest to proceder, który w myśl ustawy o odpadach jest wykroczeniem zagrożonym grzywną do 500 zł.

Komendant Straży Miejskiej  
Bohdan Okniński

# Poradnik dla osób niepełnosprawnych

Osoby posiadające orzeczenie o stopniu niepełnosprawności lub osoby, na którym utrzymaniu są osoby niepełnosprawne, osoby posiadające decyzje przyznającą rentę z tytułu całkowitej lub częściowej niezdolności do pracy, mogą doko-

nać odliczeń od podatku dochodowego. Wydatki związane z adaptacją i wyposażeniem mieszkań do potrzeb niepełnosprawności, przystosowaniem samochodów do niepełnosprawności, zakup sprzętu rehabilitacyjnego, środków pomocniczych wynikających z niepełnosprawności, odpłatność za pobyt na leczeniu uzdrowiskowym, w zakładach rehabilitacji, w zakładach opiekuńczo-leczniczych, kolonie, obozy dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej do 25 roku życia,

opłaty za przewóz karetką transportu sanitarnego – można odliczyć w wysokości faktycznie poniesionych kosztów. Należy jednak uwzględnić, udokumentowanie poniesionych kosztów, czyli imienne faktury, zlecenia, odbycia zabiegów, przewozów czy wyjazdów.

Wydatki poniesione z tytułu opłacenia przewodnika osób niewidomych, czy używania samochodów osobowych na zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne są wydatkiem limitowanym, odliczenie od podatku nie może przekraczać kwoty 2 280 zł w roku podatkowym.

Rozliczenie związane z zakupem lekarstw, nie zalicza się do wydatków limitowanych ani nieograniczonych. Odliczenie na leki dotyczy wyłącz-

nie różnicy pomiędzy faktycznie poniesionymi wydatkami w danym miesiącu, a kwotą 100 zł. Różnica odliczona za każdy miesiąc, może być wykorzystana do odliczenia, jeśli lekarz specjalista pisemnie stwierdzi, że lek jest niezbędny do życia oraz przedstawi imienną fakturę poniesionych wydatków. Paragon z apteki nie stanowi dowodu.

Należy przy tym pamiętać, że wydatki podlegają odliczeniu, jeżeli nie zostały sfinansowane z innych źródeł, albo zwrócone w jakiegokolwiek innej formie.

Przewodnicząca Powiatowego Zespołu ds. Orzekania o Niepełnosprawności  
Anna Świątkowska

# PKP – czyli ciąg dalszy zmian na linii kolejowej 447

18 stycznia br. w siedzibie Zarządu Transportu Miejskiego w Warszawie odbyło się spotkanie dotyczące modernizacji linii kolejowej nr 447 na odc. W-wa Włochy – Grodzisk Mazowiecki. W spotkaniu udział wzięli przedstawiciele PKP PLK SA, przedstawiciele gmin: Brwinów, Milanówek i Grodzisk Maz., samorządu Województwa Mazowieckiego oraz przewoźników komunikacji zastępczej na czas wspomnianej modernizacji.

**N**a spotkaniu poinformowano nas, że w grudniu 2016 r. zostało rozstrzygnięte postępowanie, które wyłoniło wykonawcę inwestycji. Obecnie postępowanie jest kontrolowane przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych, a po jej zakończeniu zostanie zawarta umowa z wykonawcą o roboty budowlane. **Jak już wielokrotnie informowaliśmy Państwa, prace będą powodować całkowite zamknięcie ruchu kolejowego na linii 447 przez okres około 12 miesięcy począwszy już od września br.**

Jednakże głównym tematem spotkania było omówienie warunków tak ważnej dla nas organizacji komunikacji zastępczej na czas prowadzonych prac budowlanych. Jak ustalono, Mieszkańcy Milanówka będą mogli

korzystać z przynajmniej dwóch tras autobusów zastępczych: pierwszy obejmuje trasę łączącą wszystkie przystanki kolejowe na modernizowanym odcinku linii kolejowej nr 447, drugi natomiast stanowić będzie połączenie stacji PKP Milanówek ze stacją PKP Grodzisk Mazowiecki, skąd będzie możliwe korzystanie z pociągów dalekobieżnych dojeżdżających bezpośrednio do przystanku W-wa Zachodnia. Aby usprawnić mieszkańcom komunikację w godzinach szczytu, planowane jest zwiększenie częstotliwości odjazdu autobusów co 15 minut, natomiast w okresach międzyszczytowych co około 30 minut. Dokładne rozkłady jazdy poznamy po opracowaniu ich przez PKP i przewoźników, którzy będą wypracowywać najkorzystniejsze trasy

skorelowane z pozostałymi środkami transportu, eliminując w możliwym największym stopniu niedogodności na jakie pasażerowie będą narażeni w okresie trwania inwestycji.

Ustaliliśmy termin kolejnego spotkania roboczego w Milanówku, aby wyznaczyć miejsca przystanków dla autobusów komunikacji zastępczej oraz ustalić przebieg linii autobusowych w naszym Mieście i związanych z tym zmian organizacji ruchu, adaptacji przystanków itp.

O postępach w działaniach będziemy Państwa informować na bieżąco na łamach Biuletynu.

*p.o. Kierownik Referatu  
Technicznej Obsługi Miasta  
Adam Adamczyk*

## KULTURA

# Z radością w Nowy Rok

Z góralskim przytupem mieszkańcy Milanówka rozpoczęli nowy rok. 7 stycznia odbył się w koncert Noworoczny o radosnym i tanecznym klimacie. Kapela spod samych Tatr wyśpiewała i zagrała najbardziej znane utwory góralskie. Muzyka niektórych porwała do tańca a innych do zaśpiewania pastorałek czy kołęd. Był to bardzo udany

wieczór wprowadzający wszystkich w pozytywne nastawienie wobec nowego roku. Dziękujemy za obecność i zapraszamy na inne wydarzenia jakie planujemy dla Państwa w roku 2017.

*Milanowskie Centrum Kultury  
koordynator wydarzeń artystycznych  
Edyta Budziewska*



# Oferta stałych zajęć w Miejskiej Bibliotece Publicznej

Miejska Biblioteka Publiczna zaprasza do udziału w wielu ciekawych kulturalno-edukacyjnych zajęciach. W ofercie tej znajdują się propozycje dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Wszystkie zajęcia, które organizuje Biblioteka są bezpłatne.

## Oferta dla dzieci

**Zajęcia głośnego czytania** dla najmłodszych czytelników (od 4 do 7 lat). Zapraszamy w każdy wtorek od godz. 16.30 na wspólne zajęcia bajko- terapeutyczne.

**Klub gier planszowych** – rozwija kreatywność i strategiczne myślenie. Zapraszamy dzieci i młodzież w każdym wieku do uczestniczenia w zajęciach. Spotykamy się w każdy poniedziałek od godz. 17.00

## Oferta dla młodzieży

**Warsztaty drukowania 3D** dla dzieci i młodzieży: na drukarce 3D i piórach 3D. W trakcie tych zajęć dzieci i młodzież poznają nowe technologie, poprzez zabawę pokazujemy, że są to umiejętności, które przydadzą się w przyszłości. Zapraszamy w każdy poniedziałek od godz. 16.00

**Lokalny Klub Kodowania** – każda osoba, która bierze udział w tych warsztatach odkrywa, czym jest programowanie. Umiejętność ta pozwala zrozumieć, jak działają otaczające nas technologie, by móc bardziej świadomie z nich korzystać. Zajęcia wzmacniają kreatywność i zdolność logicznego myślenia. Spotkania Klubu Kodowania odbywają się w ostatnią środę miesiąca o godzinie 16:00.

## Oferta dla dorosłych

Nie ma lepszego połączenia niż książka i kawa dlatego zapraszamy na spotkania w ramach **Dyskusyjnego Klubu Książki** – spotykamy się raz w miesiącu i dyskutujemy o książkach poważnych i o „lżejszej” literaturze. Najbliższe spotkanie 21 lutego o godz. 18.00 i rozmawiać będziemy o najnowszej, polskiej literaturze kobiecej.



Miejska Biblioteka Publiczna  
w Milanówku

W bibliotece każdy senior znajdzie dla siebie miejsce. Zapraszamy co drugi czwartek o godzinie 17.00 na cykl spotkań **Godzinka w doborowym towarzystwie**. Każde zajęcia mają określony temat i charakter. Podczas spotkań można spędzić czas w miłym towarzystwie, rozwijać swoje zainteresowania i zdolności.

W Bibliotece można uzyskać również **bezpłatną poradę prawną**. Poradę udziela p. Izabela Wąż – adwokat i mieszkanka Milanówka.

**Kursy komputerowe** – zapraszamy wszystkie osoby po 60 roku życia, które chcą się nauczyć korzystać z komputera. Najbliższe zajęcia rozpoczynają się na początku marca. Zapisy na zajęcia przyjmowane są osobiście lub telefonicznie.

Dokładne terminy zajęć będą zamieszczane w Bibliotece, na [www.biblioteka-milanówek.pl](http://www.biblioteka-milanówek.pl), oraz na profilu Facebook.

*Dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej  
Ewelina Pawłowska*



## Rusza pracownia kreatywna MCK

W Milanówku, pod skrzydłami Milanowskiego Centrum Kultury, powstaje nowe miejsce dla dzieci i młodzieży. Kurnik – wylęgarnia kultury, bo tak nazywać się będzie artystyczna przestrzeń powstała z inicjatywy aktywnej młodzieży z Milanówka oraz młodych mam.

Niewielki budynek przy Zespole Szkół przy ul. Piasta, od czasów istnienia w latach osiemdziesiątych Technikum Ogrodniczego, nazywany jest przez młodzież „kurnikiem”. Postanowiliśmy zachować tradycję i nie zmieniać przyzwyczajeń uczniów.

Celem miejsca jest nie tylko animacja czasu dzieci i młodzieży, ale przede wszystkim stworzenia przestrzeni specjalnie dla nich. W Kurniku będzie można aktywnie uczestniczyć w różnych formach zajęć, zapisać wolny czas i rozwijać swoje zainteresowania.

Jednocześnie Kurnik stanie się miejscem, w którym, młodzi ludzie poczują się jak u siebie, znajdą przestrzeń gotową do realizacji własnych pomysłów. Warto zaznaczyć, że w dostosowaniu lokalu do po-

trzeb czynny udział brała w nim młodzież z Rady Programowej MCK.

Dokładny program zajęć jeszcze powstaje, ale już teraz pomysłów jest bardzo dużo. Przeprowadzane będą między innymi warsztaty ceramiczne, fotograficzne, wokalne, teatralne i muzyczne. Otworzy się „Pracownia wiedzy zbędnej” i zajęcia animacyjno-plastyczne dla maluchów o nazwie „Krasnoludki”. Będzie to także miejsce do spotkań Młodzieżowej Rady Programowej MCK oraz zajęć indywidualnej nauki gry na instrumentach w ramach

Działania wzbogacimy o klub filmowy oraz o klub dziennikarski. Zaprosimy artystów zajmujących się grafiką komputerową, produkcją muzyki oraz produkcją filmową.

Przy Kurniku w okresie letnim działać będzie ogródek ze stolikami, krzesłami i leżakami. Mieszkańcy będą mogli tu przyjść, napić się kawy i zaproponować własne inicjatywy.

Działania zaplanowane są na dużą skalę począwszy od spotkań z młodzieżą, przez przybliżanie i ułatwianie im dostępu do wydarzeń kulturalnych, po tworzenie mini projektów, których autorami będą głównie zainteresowani.

Kurnik – wylęgarnia kultury rusza w lutym. Grafiki warsztatów oraz wydarzeń dostępny na stronie [www.mckmilanowek.pl](http://www.mckmilanowek.pl). Jeśli chcesz być częścią projektu zgłoś się do nas!

*Dyrektor Milanowskiego Centrum Kultury  
Aneta Majak*

## ZDROWIE

# Profilaktyka przemocy rówieśniczej i cyberprzemocy

W grudniu ubiegłego roku Ośrodek Pomocy Społecznej w Milanówku zorganizował spotkanie w Zespole Szkół Gminnych nr 3 z zakresu „Przemocy rówieśniczej i cyberprzemocy”.

Oferta skierowana była do pedagogów, wychowawców, nauczycieli, a także psychologów milanowskich szkół (Zespół Szkół Gminnych nr 1, Szkoła Podstawowa nr 2 oraz Zespół Szkół Gminnych nr 1). Omówione zostały:

- zjawiska przemocy rówieśniczej, w tym cyberprzemocy
- przeciwdziałania zjawisku przemocy rówieśniczej,
- działania profilaktyczne oraz interwencyjne,
- zagadnienia prawne dotyczące przemocy rówieśniczej.

Zorganizowane przedsięwzięcie miało charakter profilaktyczny oraz informacyjno-edukacyjny i zostało zrealizowane w ramach działań wynikających z Gminnego Programu Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz Ochrony Ofiar Przemocy w Rodzinie na lata 2016-2020.

Spotkanie poprowadzone zostało przez certyfikowanego specjalistę Stowarzyszenia na Rzecz Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie „Niebieska Linia”, który na co dzień realizuje działania z zakresu przeciwdziałania przemocy w rodzinie, współpracuje i realizuje programy profilaktyczne dot. przeciwdziałania przemocy w rodzinie dla dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych.

*p.o. Kierownika Ośrodka Pomocy Społecznej  
Grażyna Kolatorska*

## Za życiem

Ustawa o wsparciu kobiet w ciąży i rodzin „Za życiem” weszła w życie z początkiem nowego roku, a poniedziałek był pierwszym w nowym roku dniem pracy urzędów przyjmujących wnioski. Zgodnie z przepisami – rodzinom, w których urodzi się żywe dziecko z ciężkim i nieodwracalnym upośledzeniem albo nieuleczalną chorobą zagrażającą życiu, które powstały w prenatalnym okresie rozwoju dziecka lub w czasie porodu, przysługuje jednorazowe świadczenie w wysokości 4000 zł. Nie jest ono uzależnione od dochodów.

Wniosek o wypłatę świadczenia należy złożyć w terminie 12 miesięcy od narodzin dziecka.

Szczegółowych informacji udziela Ośrodek Pomocy Społecznej w Milanówku przy ul. Fiderkiewicz 41 pokój nr 8 lub tel. 22 755 86 35 wew. 26.

*p.o. Kierownika  
Ośrodka Pomocy Społecznej  
Grażyna Kolatorska*





# WOŚP zagrał w Milanówku

Sami ledwo możemy uwierzyć w sumę, którą udało nam się zebrać w tym roku na 25 Finale WOŚP! Dzięki dobremu sercu mieszkańców Milanówka udało nam się zebrać dużo więcej niż w ostatnich latach. Zebrałiśmy **68 731,35 zł** w tym nasi przyjaciele, jak co roku zagrali z wielką pompą w SLO nr 5 i zebrałi 14 718,63 zł.

Trudno wymienić wszystkich ludzi dobrze serca. Dziękujemy serdecznie wszystkim

darczyńcom i sponsorom, którzy nas wsparli, artystom i pasjonatom, którzy uświetnili nasz 25 Finał w ZSG nr 1 oraz wszystkim tym, którzy wrzucili choćby jedną złotówkę do puszek. Dziękujemy również wszystkim organizatorom, prowadzącym warsztaty, którzy poświęcili swój czas na przygotowanie WOŚP i naszym dzielnym wolontariuszom, którzy pomimo niesprzyjającej pogody dzielnie zbierali pieniądze do puszek.

Dzięki zaangażowaniu całego Milanówka, mogliśmy przyczynić się do rekordu, który padł w tym roku na Orkiestrze, czyli 62 milionów złotych. Nie pozostaje nam nic innego, niż liczyć, że za rok znowu uda nam się pobić rekord, a więc do zobaczenia na 26 Finale Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy!

SIEMA!

Organizatorzy:

ZHP Milanówek, ZSG nr 1, SLO nr 5

## ZAPOWIEDZI

### Sonia Bohosiewicz zaśpiewa w marcu



12 marca (niedziela) z okazji Dnia Kobiet w Milanówku odbędzie się koncert pt. „10 sekretów Marilyn Monroe”. Najstynniejsza blondynka świata, najjaśniejsza z hollywoodzkich gwiazd, kobieta o najpiękniejszym uśmiechu Marlin Monroe – to o jej życiu i najsłynniejszych sekretach opowie i zaśpiewa **Sonia Bohosiewicz**.

Marilyn Monroe i Sonia Bohosiewicz – jakich jeszcze nie znacie! W repertuarze pierwszego koncertu aktorki znalazły się utwory Marilyn Monroe skrywające tajemnice gwiazdy Hollywood, a także piosenki z filmu Janusza Majewskiego „Excentrycy, czyli po słonecznej stronie ulicy” tj. „I wanna be loved by you”, „I’ve got you under my skin” „Teach me, Tiger” czy „I’m beginning to see the light”. Soni Bohosiewicz towarzyszą wybitni polscy muzycy. Zapowiada się pełna emocji muzyczna uczta! Serdecznie zapraszamy wszystkie Panie z Milanówka na spotkanie z okazji Dnia Kobiet. 12 marca o godz. 17:00 w miejskiej Hali Sportowej przy ul. Królewskiej 69.

Gwarantujemy miłe spędzony czas i dodatkowe atrakcje. Wejściówki w cenie 5 zł dla kobiet z Milanówka oraz bilety za 25 zł dla Panów i osób spoza Milanówka będą do nabycia w Milanowskim Centrum Kultury.

Dyrektor Milanowskiego Centrum Kultury  
Aneta Majak

## Przestrzeń Milanówka oczami Studentów SGGW

Pod koniec ubiegłego roku dr. hab. Jeremi Królikowski zaproponował mi nawiązanie współpracy Milanówka z Katedrą Sztuki Krajobrazu SGGW, polegającą na przygotowaniu koncepcji przestrzeni publicznych Milanówka przez studentów piątego roku. Pomysł bardzo mi się spodobał, gdyż spojrzenie na przestrzeń publiczną osób z zewnątrz, w dodatku młodych i kreatywnych, mających świetne przygotowanie merytoryczne może wnieść powiew świeżości i nowe spojrzenie.

17 października ubiegłego roku zorganizowaliśmy spotkanie dla studentów, na którym przybliżyliśmy historię i charakter naszego

Miasta. Studenci dostali do przygotowania koncepcję pięciu przestrzeni publicznych, na których pracowali przez cały semestr.

Efekty ich prac mogliśmy zobaczyć 20 stycznia br. Komisja spośród wszystkich 15 koncepcji wybrała 3 najlepsze. Można je obejrzeć na stronie miasta, a także na żywo 7 lutego br. podczas eventu „Nowe technologie w Milanówku”. Teraz kolej na Państwa opinie odnośnie wykorzystania zaproponowanych rozwiązań. Zapraszam do dyskusji.

Burmistrz Miasta Milanówka  
Wiesława Kwiatkowska



## Wspomnienia wojenne podporucznika Ignacego Wałęzy

Część mieszkańców Milanówka z pewnością pamięta Ignacego Wałęzę, nauczyciela wychowania fizycznego i wychowawcę ze Szkoły Podstawowej Nr 3, gdzie pracował w latach 1965-73. Odpowiedź na pytanie kim był charyzmatyczny nauczyciel w młodości przynosi odnaleziony rękopis wspomnień podporucznika Wałęzy oraz dokumenty przebiegu jego służby wojskowej znajdujące się w zasobach Wojskowego Biura Historycznego.

Ignacy Wałęza urodził się 22 listopada 1912 roku w Wysokienicach, w powiecie skierniewickim. W 1934 ukończył Państwowe Seminarium Nauczycielskie w Łęczycy. We wrześniu rozpoczął Dywizyjny Kurs Podchorążych Rezerwy przy 18 Pułku Piechoty 26 Dywizji Piechoty w Skierniewicach. Kurs ukończył 27 czerwca 1935 r. z 14 lokatą na 112 żołnierzy. Końcowa opinia dowódcy kompanii **por. Mieczysława Hali** brzmiała: „*Żywy, pełen energii i inicjatywy. Duże poczucie godności własnej. Obowiązki. Towarzysko wyrobiony. Dyscyplina duża. Do służby wojskowej ma wrodzone zdolności. Bardzo dobry dowódca w polu, bardzo dobry instruktor, dobry wychowawca. Na trudy wytrzymały, ruchliwy, głos donośny. Sportowo wyrobiony. Szybko się orientuje, głowy nie traci. Bardzo wymagający, sprawiedliwy. Potrafi pracować samodzielnie. Sumienny i dokładny. Nadaje się na dowódcę plutonu. Ogólna ocena: bardzo dobry.*”

22 marca 1939 r. dostał kartę mobilizacyjną do macierzystego 18 Pułku Piechoty 26 DP w Skierniewicach, w szeregach którego odbył całą Kampanię Wrześniową i brał udział w bohaterkiej obronie Sochaczewa 13-15 września 1939 r., czyli Bitwie nad Bzurą.

Wałęza został dowódcą I plutonu 5 kompanii II batalionu 18 pp. „*Dowódcą naszego batalionu był mjr Feliks Kozubowski (...) poznał się na mnie już jako na podchorążym w ubiegłych latach i bardzo mnie cenil i lubił jednocześnie. (...) Nasz batalion uznawany był przez dowództwo pułku za doborowy, bojowy (...) wsparty 2 dywizjonem 26 pal miał bronić samego Sochaczewa.*” II batalion trzykrotnie zdobywał miasto, a po wieczornych i nocnych walkach, nad ranem 15 września „*23 ludzi wycofało się na zachodni skraj miasta obok ruin zamku. (...) Przed nami dolina Bzury. (...) Gdy odbiliśmy 50 m od miasta rozpoczął się silny ogień z broni maszynowej. (...) Pierwszy spadłem do Bzury. Pociski padają obok mnie. (...) Mokry, zziębnięty wyprysnąłem za kupy piachu [na drugim brzegu rzeki] do sadku, a tu naraz kilka wybuchów pocisków artyleryjskich. (...) Poczulem, że ktoś mnie uderzył prętem żelaznym po nogach. W taki sposób odczułem zranienie. Pobiegłem*



jeszcze kilka kroków i upadłem”. W tym miejscu wspomnienia ppor. Wałęzy urywają się. Z tradycji ustnej wiadomo, że ocaleni żołnierze zanieśli rannego w oba podudzia podporucznika na prowizorycznych noszach do szpitala polowego w Chodakowie. Wyostał się stamtąd wraz z **kpt. Antonim Ratyńskim** (dowódcą 1 kompanii I batalionu 18 pp), po którego przyjechała ze Skierniewic żona. Obaj zostali zwolnieni pod warunkiem cotygodniowego meldowania się na gestapo, a tym samym uniknęli obozu jenieckiego. Weteran września '39 długo chodził o kulach (do końca życia miał odłamki w ciele), a 1 listopada został powołany na nauczyciela do Szkoły Powszechnej w rodzinnych Wysokienicach. W czasie niemieckiej okupacji Ignacy Wałęza działał w strukturach ZWZ, a następnie AK pod pseudonimem „**Wasia**”. Był zastępcą dowódcy plutonów placówki Miłochnowice batalionu „Gorzelnia” ośrodka Głuchów obwodu „Sroka” Skierniewice. Szkolił młodzież w szkole podoficerskiej i brał udział w odbiorze zrzutów angielskich w okolicach Godzianowa. W 1942 r. ożenił się z **Ireną Wilczak**. Był ojcem trzech córek. Po wojnie poszukiwany przez UB wyjechał na ziemię odzyskane. W roku szkolnym 1946/47 podjął pracę w Szkole Powszechnej Nr 1 w Lęborku oraz rozpoczął studia wyższe na Wydziale Medycznym (Studium W.F.) Uniwersytetu Poznańskiego, które ukończył w 1950 r. jako absolwent Wyższej Szkoły Wychowania Fizycznego. W latach 1950-63 był nauczycielem oraz instruktorem lekkiej atletyki i siatkówki w Kartuzach w Liceum Ogólnokształcącym i Szkole Podstawowej Nr 2. W 1963 r. wrócił z rodziną na Mazowsze i osiadł w Milanówku. Pracę w Szkole Podstawowej Nr 3 otrzymał dopiero w 1965 r. W roku szkolnym 1972/73 powołał drużynę harcerską im. mjr. Feliksa Kozubowskiego. Wówczas 12 czerwca 1973 r. odwiedził z harcerzami pole Bitwy nad Bzurą i cmentarz w Sochaczewie. Z końcem roku szkolnego przeszedł na emeryturę. Zmarł 5 grudnia 1975 r. i został pochowany na cmentarzu parafialnym w Milanówku.

Wszystkich byłych uczniów i znajomych Ignacego Wałęzy chcących się podzielić swoimi wspomnieniami, prosimy o wiadomość e-mail: [ewka.galinska@gmail.com](mailto:ewka.galinska@gmail.com) lub tel. 691 293 285.

Wnuczka Ignacego Wałęzy  
Justyna Galińska

## Bądź na bieżąco!

Otrzymuj bezpłatne powiadomienia z Urzędu Miasta Milanówka

Aby otrzymywać:



**wiadomości na smartfon**

zainstaluj aplikację BLISKO

Pobierz aplikację bezpłatnie z Google Play lub App Store:



**krótkie informacje SMS**

zarejestruj się na stronie [www.sisms.pl](http://www.sisms.pl)



**Pytania i pomoc w rejestracji**

tel. 22 758 30 61 wew. 224

Zespół Komunikacji Społecznej, ul. Kościuszki 45  
Punkt Obsługi Interesanta, ul. Spacerowa 4

**AWARIE  
OSTRZEŻENIA**

**KOMUNIKATY**

**WYDARZENIA**



# Z Trójkowej mozaiki

Koniec semestru to dobry czas na podsumowania. Oprócz codziennej krzątania, bieżącej nauki, uczniowie Trójki i ich nauczyciele, przy wsparciu rodziców, organizowali uroczystości, konkursy i wystawy prac. Wiele ciekawych konkursów związanych jest ze szkolną biblioteką i cieszą się one dużym powodzeniem. Kolejny raz nasza gimnazjalistka zdobyła I miejsce w konkursie „Oczaruj mnie swoim bohaterem” ogłoszonym przez Bibliotekę Pedagogiczną.

Uczestniczyliśmy w szeregu przedsięwzięć kulturalnych organizowanych w naszym mieście.

Trójka wzięła udział w corocznym konkursie plastycznym organizowanym przez MCK. Uczniowie mieli za zadanie przygotować z dowolnych materiałów anioła w formie przestrzennej. Konkurs cieszył się ogromnym zainteresowaniem, o czym świadczy ilość przygotowanych prac, bo aż 90. Nasza Szkoła okazała się bezkonku-

rencyjna nie tylko pod względem ilości prac, ale również zdobytych miejsc. Anioły można było oglądać podczas Wigilii Miejskiej „Świą-



teczna Warszawska”, w którym to przedsięwzięciu także aktywnie uczestniczyliśmy.

Braliśmy udział w akcjach charytatywnych, byliśmy także ich inicjatorami. Wypełniliśmy po brzegi „Szlachetną Paczkę” dla potrzebującej rodziny.

„Podaruj Dzieciom Uśmiech” to hasło szkolnej akcji charytatywnej na rzecz dzieci z chorobami nowotworowymi z Centrum Zdrowia Dziecka, której pomysłodawcami byli uczniowie kl. 3c SP. Dzieci przygotowały plakaty informacyjne i zajęły się zbórką zabawek oraz przyborów szkolnych. Akcja spotkała się z dużym odzewem wśród społeczności szkolnej.

Cieszą nas sukcesy naszych uczniów, ich postawy i zaangażowanie. Rodzicom i nauczycielom dziękujemy za pomoc w pracy i wsparcie dzieci i młodzieży.

*Zespół Szkół Gminnych nr 3  
Katarzyna Drzewiecka*

## Przedświąteczny czas w „Dwójce”...

Pierwsze miesiące roku szkolnego 2016/2017 były dla nas czasem wytężonej pracy, której efektem były liczne przedsięwzięcia (szczegółowa relacja na naszej stronie internetowej), a co za tym idzie moc wzruszeń i satysfakcji.

Z pewnością do takich wydarzeń należało podsumowanie warsztatów ekologicznych „Opowieści o żywej wodzie”, zorganizowanych w październiku w naszej szkole dla uczniów klas 2b i 3c, prowadzonych przez fundację Muszelka. Tego dnia wszyscy uczniowie klas I-III otrzymali z rąk burmistrz Wiesławy Kwiatkowskiej pamiątkowe książki pt. „Opowieści ziemi”. Dodatkową atrakcją tego spotkania było odczytanie przez naszego Gościa jednego z opowiadań pod tytułem: „Jerzyk z Milanówka”.

Pamiętając, że „Człowiek jest szczęśliwy tylko wtedy, kiedy kocha i coś daje, bo większym szczęściem jest dawać niż brać”, jak co roku środowisko milanowskiej Dwójki hojnie podzieliło się sercem z innymi... Wysłaliśmy paczki dla Polaków – kombatanów ze Lwowa; w ramach szkolnej akcji charytatywnej „Serce pod choinkę” obdarowaliśmy 11 mniej zamożnych rodzin z naszej społeczności; przekazaliśmy na rzecz dzieci po-

zkodowanych w czasie działań wojennych w Aleppo w Syrii za pośrednictwem Caritas Polska kwoty 1353 zł uzbieranej podczas kiermaszu na Świątecznej Warszawskiej. Nasi mali i więksi artyści podczas wspomnianej Wigilii utworzyli cykl występów artystycznych zaplanowanych na ten wyjątkowy dzień. Przygotowane piosenki: „Poprzez białe drogi”, czy te znane z repertuaru zespołów „De Su” i „Skaldowie”, wyraźnie zawstydziły pogodę, bo już po pierwszej z nich – zaczął naprawdę padać śnieg. A inne czary? Sporo zamieszania zrobili nasi kolędnicy, czarując przechodniów i spontanicznie odgrywając swoje role. Tego popołudnia w niecodziennej, ale jakże sympatycznej roli, wśród innych pracowników milanowskich jednostek, pojawiła się na scenie nasza pani Dyrektor. Wspólnie wykonane utwory: „Kto wie”, „Jest taki dzień” czy „Gore gwiazda Jezusowi”, rozgrzały nieco już przemarzniętych uczestników miejskiego świętowania.



Tradycyjnie, w ostatnim dniu przed przerwą świąteczną, uczniowie, a także rodzice zaprezentowali jasełka. W tegorocznym przedstawieniu historia spłotta się ze współczesnością, a uroku inscenizacji dodały kolędy wykonane przez nasz uczniowsko-nauczycielski „chór anielski”. Zadumani, wprowadzeni w świąteczny nastrój udaliśmy się na zasłużony odpoczynek. Przed nami kolejne, nowe projekty i kontynuacja tych już rozpoczętych, ale o tym w następnym wydaniu Biuletynu.

*Informacje zebrały:  
Beata Woźniak i Agnieszka Wójcik*

## Co to jest tutoring? Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa w Milanówku

Edukacja dzieci jest jednym z najważniejszych wyborów, nad jakimi zastanawiają się rodzice. Czym się kierować podejmując decyzję wyboru szkoły?

Nasza placówka oferuje towarzyszenie dziecku i jego rodzicom w procesie wychowawczym i dydaktycznym, przy wsparciu kompetentnych pedagogów i w bezpiecznym otoczeniu. Sprawdzoną w naszej szkole metodą, docenioną na świecie, jest tutoring - indywidualna praca wychowawcza z uczniem i jego rodzicami. Podążamy za młodym człowiekiem, wspieramy cele, które nasz podopieczny stawia sobie. Czynimy to za pomocą aktywnego słuchania i uważnego bycia obok. Dzielimy się obserwacjami i wiedzą o młodym człowieku z jego rodzicami, przede wszystkim wyznaczającymi kierunek rozwoju jego

dziecka, wskazując mocne strony, odkrywając jego potencjał.

Istotą tutoringingu jest nienarzucanie własnej wizji. Każdy obserwator jednak wpływa na obiekt obserwowany – nie ma możliwości nieoddziaływania na dziecko. Szkoła ma wypracowaną wizję świata, opartą na paradygmatach uniwersalnych (chrześcijańskich). Wspieramy rodziny w ich najważniejszych zadaniach: wychowaniu dzieci w atmosferze bezpieczeństwa, jasnych zasad i wzajemnego szacunku.

Tutoring praktykowany w ciągu 15 lat istnienia szkoły, pozwala opiekunom rozpoznawać nie tylko ograniczenia, ale głównie mocne

strony i talenty. Budujemy poczucie własnej wartości u młodego człowieka, wspierając jego indywidualny rozwój od najmłodszych lat. Ciągłość jednolitego procesu wychowawczego i stałych metod buduje zaufanie, które z kolei otwiera pole możliwości pracy twórczej. W następstwie kompetentnie poprowadzonej pracy pedagogicznej młody człowiek ze wsparciem rodziny podejmuje właściwe wybory dotyczące ścieżek edukacyjnych. Ta metoda zdecydowanie umożliwi w przyszłości osiągnąć umiejętność radzenia sobie z nieuniknionymi problemami żywotnymi, jakie spotykamy.

Nasze naczelne motto: „Nie dla szkoły, lecz dla życia się uczymy” staje się faktem poprzez zintegrowanie świadomego procesu wychowania oraz edukacji.

*Nauczyciel Nowej Prywatnej Szkoły  
Podstawowej w Milanówku  
Monika Fitas-Durka*

# Zajęcia sportowe dofinansowane

Jak co roku rozstrzygnięto konkurs na dofinansowanie przez miasto zajęć sportowych organizowanych w 2017 w Milanówku. Dofinansowanie na realizację zajęć otrzymały cztery kluby sportowe.

W tym roku dotację otrzymał Klub Sportowy „MILAN” w wysokości 430 000 zł na zajęcia piłki nożnej, Uczniowski Klub Sportowy „3” w wysokości 100 000 zł na zajęcia z łyżwiarstwa szybkiego i wrotkarstwa, Uczniowski Klub Sportowy Milanowskiego Towarzystwa Edukacyjnego w wysokości 33 000 zł na zajęcia z lekkiej atletyki oraz Uczniow-

ski Klub Sportowy „Morwa” w wysokości 37 000 zł na zajęcia Judo, piłki nożnej, szachów, tańca i pływania. Wszystkie milanowskie dzieci i młodzież zapraszamy do korzystania z oferty dofinansowanych zajęć sportowych.

## Informacje:

**Klub Sportowy „MILAN”**  
ul. Turczynek 8, tel. 600 836 385,  
www.ksmilan.pl;  
facebook.com/MilanMilanówek

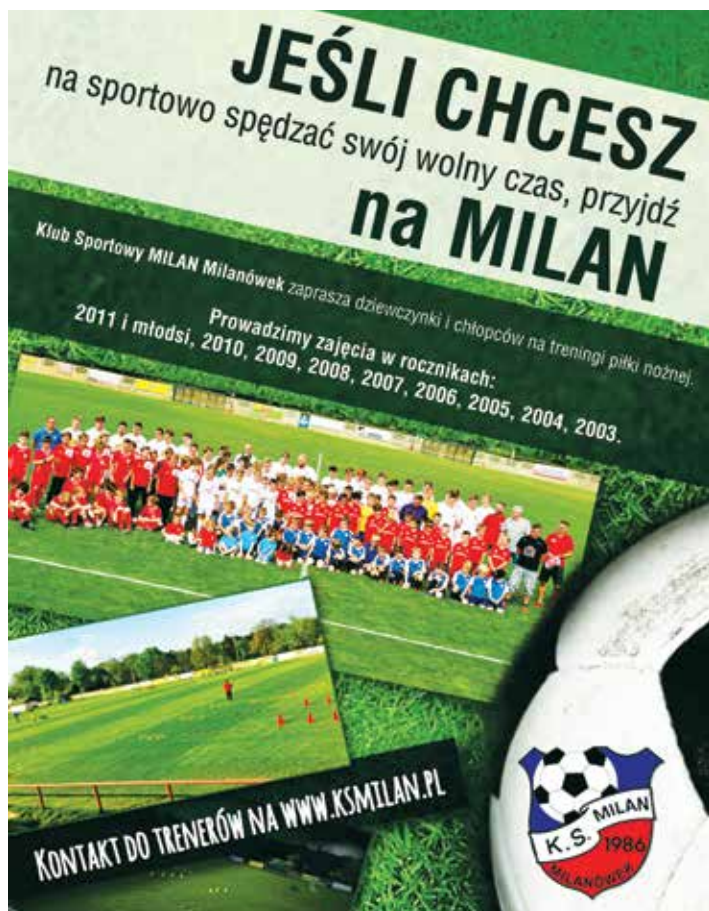
**Uczniowski Klub Sportowy „3”**  
ul. Żabie Oczko 1,

tel. 604 818 262, 22 758 34 60, facebook.com/UKS3Milanówek

**Uczniowski Klub Sportowy MTE**  
ul. Brzozowa 1, e-mail: olaf.rodowald@brzozowa.pl, tel. 22 758 34 02, facebook.com/LekkaMTE

**Uczniowski Klub Sportowy „Morwa”**  
ul. Brzozowa 1, e-mail: sekretariat@mt.edu.pl, tel. 602 363 707

Zespół ds. Komunikacji Społecznej  
Katarzyna Stelmach



## Mistrz Polski Samorządowców

Pan Włodzimierz Filipiak, kierownik ds. sportu Milanowskiego Centrum Kultury, został mistrzem Polski w tenisie ziemnym w kategorii 45-55 lat VI Halowych Mistrzostw Polski Samorządowców w Teresinie 2016, które odbyły się w dniach 2-4 grudnia.



W 2015 r. p. Filipiak był wicemistrzem, przegrywając minimalnie w Arturym Gałachem z Łukowa. W tym roku p. Włodzimierz wziął srogi rewanż na przeciwniku wygrywając w finale 6-0, 6-1.

### Wyniki turnieju w grupach:

- Włodzimierz Filipiak – Robert Walenda UM Warszawa 6-0
- Włodzimierz Filipiak – Maciej Królikiewicz SP Ryki 6-1

- Włodzimierz Filipiak – Sławomir Dorywalski UM Sochaczew 6-3
- **Mecz półfinałowy:**  
• Włodzimierz Filipiak – Zbigniew Iciaszek UM Konin 6-0, 6-1

### Finał:

- Włodzimierz Filipiak – Artur Gałach UM Łuków 6-0, 6-1
- Gratulujemy!  
Milanowskie Centrum Kultury  
Emilia Zadykowicz

## Dział Sportu MCK zaprasza:



**SEKCJA SIATKÓWKI** dla dzieci:  
czwartek, godz. 17:00-18:30 – zajęcia dla szkół gimnazjalnych,  
piątek, godz. 16:00-17:30 – dla szkół podstawowych. Zajęcia odbywają się w ZSG nr 1, ul. Królewska 69



**SEKCJA STRZELECKA**  
wtorek, piątek godz. 17:00 –19:00 – Strzelnica MCK, ul. Piasta 12. Zbigniew Kubek



**SEKCJA ŁUCZNICZA** zajęcia dla dzieci. Zapisy i szczegóły w Dziale Sportu MCK i na [www.mckmilanówek.pl](http://www.mckmilanówek.pl).



**SEKCJA NORDIC WALKING**  
sobota godz. 10:00 – MCK, ul. Kościelna 3  
Mariola Borowska



**SEKCJA WSPINACZKOWA**  
piątek godz. 14:30. Zajęcia w ZSG nr 1, ul. Królewska 69  
Grzegorz Gawryszewski



**SEKCJA SZACHOWA**  
sobota godz. 9:20 –11:20 – MCK, ul. Kościelna 3  
Jarosław Kowalewski



**SEKCJA MINI TENISA**  
Zajęcia Mini Tenisa dla dzieci w wieku od 5 do 10 lat.  
Hala Sportowa Nr 2, ul. Królewska 69

**grupa I** – sobota: godz. 9:00, Hala Sportowa Nr 1, ul. Żabie Oczko 1,  
**grupa I** – sobota godz. 10:30,  
**grupa II** – sobota godz. 11:30  
prowadzone przez instruktorów tenisa



**SEKCJA TURYSTYKI ROWEROWEJ**  
Spotkania według kalendarza sekcji. Adam Matusiak



**SEKCJA BRYDŻOWA** dla dorosłych, piątek godz. 19:00 – świetlica GSM osiedla Jedwabnik, ul. Brzozowa 7.



**SEKCJA SCRABBLE**  
Każda środa, godz. 16:45-20:00, kawiarnia "L'amour Maison" Milanówek, ul. Piłsudskiego 33  
Rafał Matczak, [matriks.milanówek@gmail.com](mailto:matriks.milanówek@gmail.com)

Blіszsze informacje na temat sekcji sportowych MCK pod numerem tel. **790 204 254**

Kierownik ds. sportu **Włodzimierz Filipiak**



## Czy w Milanówku można już samowolnie wycinać drzewa?

Od 1 stycznia 2017 r. uległa zmianie ustawa o ochronie przyrody i ustawa o lasach. Nowe przepisy określają, że: Nie jest wymagane zezwolenie Burmistrza Miasta Milanówka na usunięciu:

- drzew lub krzewów, które rosną na nieruchomościach stanowiących własność osób fizycznych i są usuwane na cele niezwiązane z prowadzeniem działalności gospodarczej;
- krzewu albo krzewów rosnących w skupisku, o powierzchni do 25 m<sup>2</sup>;
- drzew i/lub krzewów usuwanych w celu przywrócenia gruntów nieużytkowanych rolniczo do użytkowania rolniczego.

### Powyższe zmiany nie dotyczą:

1. W przypadku lokalizacji drzew lub krzewów na działkach objętych ochroną konserwatorską (mapa – obszar zaznaczany na czerwono), zezwolenie na ich usunięcie nadal jest wymagane i wydaje je Mazowiecki Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą w Warszawie przy ul. Nowy Świat 18/20.

2. Nadal jest wymagane zezwolenie na usunięcie drzew i/lub krzewów na cel związany z prowadzeniem działalności gospodarczej, gdy:

- a. obwód pnia drzewa na wysokości 130 cm

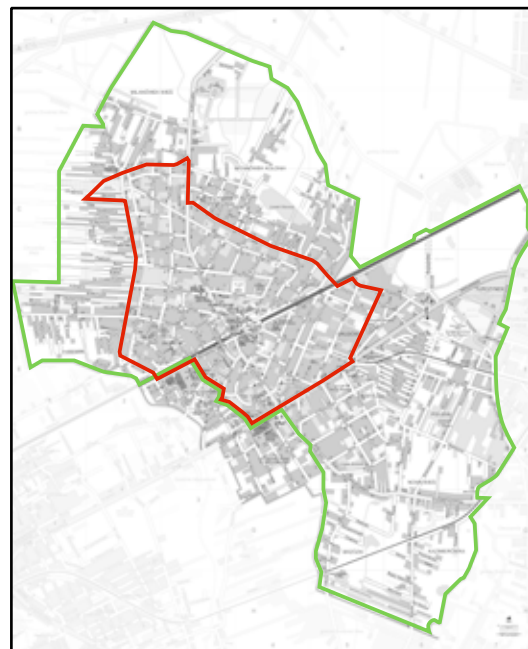
przekracza 100 cm w przypadku: topoli, wierzy, kasztanowca zwyczajnego, klonu jesionolistnego, klonu srebrzystego, robinii akacjowej i platana klonolistnego,

- b. obwód pnia na wysokości 130 cm przekracza 50 cm w przypadku pozostałych gatunków.

Nadal obowiązuje zakaz niszczenia gatunków chronionych, a także drzew lub krzewów w ich obrębie, gniazd ptasich i budek lęgowych, bez zgody właściwego organu – Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska z siedzibą w Warszawie przy ul. Henryka Sienkiewicza 3. Warto pamiętać, iż prawie cały obszar miasta Milanówka znajduje się w granicach Warszawskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu (mapa – obszar zaznaczony na zielono). W oparciu o zmienione przepisy nie jest możliwe również usuwanie drzew objętych ochroną prawną uznanych za pomniki przyrody.

Wszelkie informacje i szczegóły nt. wycinki drzew i krzewów mogą Państwo uzyskać w Referacie Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią przy ul. Spacerowej 4, a także pod nr tel. 22 758 30 61 wew. 204 i 221.

Referat Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Zielenią  
Zofia Krawczyk



### Legenda:

- Obszar Strefy Ochrony Konserwatorskiej
- Warszawski Obszar Chronionego Krajobrazu

## Najpiękniejsze milanowskie ogrody

W ubiegłym roku wznowiliśmy konkurs na najpiękniejszy ogród przydomowy w Milanówku. W styczniu tego roku miało miejsce wręczenie nagród laureatom konkursu.

Konkurs odbył się w trzech kategoriach: ogród przed domem mieszkalnym jednorodzinny, ogród przed domem wielorodzinnym oraz ogród przed firmą. Do konkursu zgłoszono trzy ogrody w zabudowie jednorodzinnej oraz jeden ogród w zabudowie wielorodzinnej.

W kategorii ogród przed domem mieszkalnym jednorodzinny, komisja konkursowa nagrodziła w kolejności od pierwszego do trzeciego miejsca: Iwonę Albinę Goc, Krystynę Kończak oraz Halinę i Mieczysława Matuszewskich. W kategorii ogród przed

domem wielorodzinnym uhonorowano Ryszarda Kobiałko.

Laureaci konkursu otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz nagrody rzeczowe w po-



staci sprzętu ogrodniczego, które wręczyli zastępca burmistrza Miasta Łukasz Stępień i przewodniczący komisji konkursowej Włodzimierz Starościk.

Bardzo dziękujemy właścicielom zgłoszonych ogrodów za wzięcie udziału w konkursie. To była przyjemność podziwiania i oceniania Państwa pracy, trudu i zaangażowania. Gratulujemy laureatom, gdyż utrzymanie takich ogrodów wymaga wiele wysiłku. Zapraszamy także wszystkich właścicieli ogrodów do wzięcia udziału w tegorocznej edycji konkursu.

Kierownik Referatu Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Zielenią  
Emilia Misiak

## Czipowanie zwierząt

Podobnie jak w latach poprzednich na terenie miasta Milanówka trwa realizacja programu zapobiegania bezdomności zwierząt domowych, dzięki któremu możemy wpływać na ograniczenie tego zjawiska poprzez wykonywanie zabiegów sterylizacji i kastracji, usypiania ślepych miotów, jak również czipowania zwierząt.

Gmina Milanówek, zawarła umowy z lecznicami weterynaryjnymi, znajdującymi się na terenie miasta na świadczenie usług w zakresie sterylizacji / kastracji psów i kotów po preferencyjnych cenach oraz bezpłatnego czipowania.

W przypadku, gdy zwierzę jest bezdomne gmina pokrywa 100% kosztów związanych ze sterylizacją czy kastracją zwierzęcia. Jeśli właściciel psa lub kota chce poddać swojego pupila takiemu zabiegowi może skorzystać z dofinansowania, które wynosi 50%.

Mieszkaniec, który chciałby skorzystać z dofinansowania powinien złożyć wniosek z prośbą o wykonanie takiego zabiegu do Urzędu Miasta Milanówka, Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią, ul. Spacerowa 4. Zabiegi można wykonać w lecznicach weterynaryjnych w Milanówku:

- „MEGAWET” przy ul. Sportowej 3A
- „APWET” przy ul. Chrzanowskiej 7

Gmina zapewni również opiekę weterynaryjną zwierzętom bezdomnym, które są ranne, chore lub potrzebują pomocy. Pomoc takim zwierzętom udzielana jest w lecznicy weterynaryjnej VET MED VET VITA, znajdującej się przy ul. Grodzkiej 46 w Brwinowie. W przypadku gdy mieszkaniec zauważy zwierzę ranne, chore lub błakające się, nie dostarcza sam zwierzęcia do lecznicy weterynaryjnej, lecz ma obowiązek poinformować o tym w pierwszej kolejności:

- Referat Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią Urzędu Miasta Milanówka, pod. nr tel. (22) 758-30-61 wew. 221, 214 w godzinach pracy Urzędu,
- Straż Miejską, Eko-Patrol pod nr tel. (22) 724-80-45 lub 986 (całodobowo),
- Straż Zwierząt powiatu grodzkiego pod. nr tel. 694 711 973.

Ważna jest również kwestia bezdomności zwierzęcia, a zwłaszcza psów. Należy pamiętać, że nie wszystkie psy, które błąkają się po terenie Miasta są bezdomne. Większość z nich ma swoich właścicieli, którzy nie zawsze są w stanie dopilnować, aby ich pies nie wy dostał się z posesji. W przypadku gdy właściciel walę sąjącego się psa jest znany, należy fakt ten zgłosić na Straż Miejską czy Policję, która ma prawo pouczyć właściciela lub nałożyć mandat.

Kierownik Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Zielenią  
Emilia Misiak



rowerowy  
**Milanówek**

Od listopada ubiegłego roku Zespół ds. Kampanii Milanówek Przyjazny Rowerzystom pracował nad programem działań mającym na celu kształtowanie szeroko pojętej kultury rowerowej w Milanówku. Opracowano cele i zadania jakie wpłyną na poprawę komfortu życia w Milanówku i poruszania się po nim na rowerze. Program podzielono na cztery grupy: działania, bezpieczeństwo, informacja i infrastruktura. Opracowano

szczegółowe zadania dla każdej z grup, które w formie projektu już wkrótce zostaną udostępnione na stronie internetowej miasta. Realizacją kampanii zajmą się jednostki miasta, placówki oświatowe oraz aktywni rowerowo mieszkańcy. Godziny dyskusji na temat zapewnienia komfortu jazdy, bezpieczeństwa i zadbania o przygotowanie infrastruktury dały materiał o ogromnym potencjale. Rowerowy Milanówek – bo taką nazwę kampanii przyjęto, ostatecznie rozpocznie swoje działania już na wiosnę 2017 r.

Włodzimierz Filipiak  
Kierownik ds. sportu

## Milanowskie lodowisko



Od 15 stycznia na terenie „kąpieliska miejskiego” przy ul. Sportowej, działa milanowskie lodowisko. Lodowa tafla ma wymiary 20 m x 40 m.

Po oficjalnym otwarciu i tradycyjnym przecięciu wstęgi, na lodzie zaprezentowali się łyżwiarze z UKS3 w Milanówku wraz z trenerem Krzysztofem Filipakiem oraz łyżwiarze figurowi z klubu sportowego „Ochota”. Gościem specjalnym był Sławomir Chmura, łyżwiarz szybki, olimpijczyk, złoty medalista Zimowej Uniwersjady w Harbinie w 2009 roku. Licznie zgromadzona publiczność z aplauzem przyjęła występy łyżwiarzy, a Milanowskie Centrum Kultury obdarowało każdego mieszkańca okolicznościową chorągiewką. Numerki na chorągiewkach wzięły udział w losowaniu dwóch bezpłatnych karneatów na lodowisko.

Z obiektu można korzystać codziennie w godzinach 8.00 – 22.00, zostawiając samochód na przygotowanym parkingu. Lodowisko przygotowała firma WM International z Krakowa, ona także zapewni obsługę obiektu.

Milanowskie Centrum Kultury wraz ze szkołami przygotowało grafik zajęć na lodzie. W czasie ferii zimowych MCK zaprasza na zabawę karnawałową na lodzie, która odbędzie się 11 lutego o godz. 15.00. Ponadto w ramach Zimowiska z Kulturą, dzieci pod okiem fachowego instruktora, będą mogły uczyć się jazdy na łyżwach w godz. od 10.00 do 15.00. Podczas nadchodzących ferii lodowisko dla dzieci i młodzieży z Milanówka będzie bezpłatne. Dwa razy w tygodniu bezpłatnie z obiektu mogą korzystać także seniorzy.

### Zachęcamy do zapoznania się z cennikiem milanowskiego lodowiska:

- od pon. do pt. w godz. 8.00 – 15.00 wstęp bezpłatny dla dzieci z milanowskich szkół w ramach zajęć zorganizowanych
- Posiadacze Milanowskiej Karty 3+: wstęp 3 zł/os.
- Przez całe ferie od 13 do 24 lutego wstęp bezpłatny dla uczniów milanowskich szkół za okazaniem legitymacji szkolnej

### Cennik:

- ➔ Dorośli z Milanówka: wstęp 7 zł.
- ➔ Dorośli spoza Milanówka: wstęp 9 zł
- ➔ Ulgowy dla dzieci z Milanówka: wstęp 5 zł
- ➔ Ulgowy dla dzieci spoza Milanówka: wstęp 6 zł
- ➔ Studenci/emeryci: wstęp 6 zł
- ➔ Wypożyczenie łyżew – 7 zł
- ➔ Wypożyczenie łyżew dla grup zorganizowanych w godzinach darmowych zajęć szkolnych – 4 zł
- ➔ Wypożyczenie kasku – 3 zł
- ➔ Wypożyczenie pingwinka – 8 zł
- ➔ Ostrzenie łyżew – 10

### Cena obejmuje nieograniczone czasowe wejście na lodowisko na 1 dzień

Bezpłatny parking – wjazd od ul. Dębowej  
15.00 – 22.00 poniedziałek – piątek  
8.00 – 22.00 sobota – niedziela

Zastępca Dyrektora  
Milanowskiego Centrum Kultury  
Elżbieta Abramczuk-Kalinowska



## Dokarmianie zwierząt

Spacerując po Milanówku często można spotkać wyrzucone resztki jedzenia: przeważnie makaron, chleb, kości, ciasta, wędliny... Zapewne w dobrej wierze, chcąc dokarmić ptaki i wolno żyjące zwierzęta, mieszkańcy wyrzucają je przed swoje posesje. Takie „dokarmianie” może bardziej zaszkodzić niż pomóc. Zwłaszcza ptakom, dla których np. spleśniałe pieczywo czy makaron, często nasiąknięte wodą są szkodliwe. Nawet jeśli z głodu ptak je zje, to może przyplącić to zdrowiem, a nawet życiem.

Ptaki dokarmiamy dopiero wtedy, gdy śnieg przykrywający ziemię uniemożliwia im żerowanie. Jeśli już zaczęliśmy dokarmiać, róbmy to regularnie, gdyż ptaki przyzwyczajają się do tego. Pokarm powinien znajdować się w miejscu niedostępnym dla drapieżników (np. kotów) i osłoniętym od wiatru.

Ptaki nie są opierzonymi małymi śmietnikami. Jeśli chcemy o nie zadbać, róbmy to mądrze:

■ **sikorci** – surowa, niesolona słonina, konopie, słonecznik (bardzo dobry i niedrogi jest czarny słonecznik), łuskane orzechy włoskie, specjalne, tłuszczowe kolby

■ **gołębie, sierpówki, kawki i gawrony** – grube kasze, pszenica, czerstwe białe pieczywo pokrojone na drobne kawałki;

■ **wróble i mazurki** – proso, drobne kasze, łuskany słonecznik;

■ **dzwońce i zięby** – słonecznik, konopie;

■ **trznadłe** – proso, owies, płatki owsiane  
■ **kosy i kwiczoły** – przekrojone jabłka, morele, mrożone owoce czarnego bzu, jarzębiny, ligustra, porzeczek, jagód, aronii, daktyli.

Nie wolno karmić ptaków spleśniałym a także bardzo świeżym pieczywem, namoczonym i zamarzniętym, produktami solonymi, nieugotowanym peczyzkiem.

Dla kotów wolnożyjących najlepsza zimą będzie sucha karma, która nie zamarza.

Jeśli w naszej okolicy błąka się bezdomny pies, to zamiast wyrzucać mu resztki jedzenia, należy zawiadomić Straż Miejską, która odwiezie go do schroniska. To naprawdę lepsze dla psa: znajdzie tam ciepłą budę, wartościowy pokarm i co najważniejsze – szansę na prawdziwy dom. Psy z naszego milanowskiego schroniska mają naprawdę dobrą opiekę i w 90% znajdują domy.

Nadpsute resztki jedzenia przyciągają głównie spacerujące ze swoimi opiekunami psy. Mało który z naszych pupili reaguje na komendę „nie rusz, zostaw”. Więc pochłaniają te „smakołyki”, chociaż akurat na nie czeka w domu miska z dobrym jedzeniem. I potem często mają niestrawność, biegunkę, zatrucie lub uszkodzenie przewodu pokarmowego z powodu zjedzenia kości drobiowych.

Nie pozbywajmy się resztek ze stołu w ten sposób. Nikomu to nie służy, brzydko wygląda, a zwierzętom szkodzi.

Towarzystwo Opieki  
nad Zwierzętami w Milanówku  
Elżbieta Bazgier



W dniu 28 grudnia 2016 roku w wieku 89 lat zmarł

**Andrzej Szolc**

Żołnierz Armii Krajowej Ośrodek „Mielizna” Milanówek, historyk, pedagog. Porucznik. Ostatni Przewodniczący Środowiska Armii Krajowej Ośrodek „Mielizna” Milanówek Obwód „Bażant” (1998-2016). Długoletni mieszkaniec Milanówka, uczeń Prywatnej Szkoły Powszechnej i tajnego nauczania (1939-1945) w Milanówku. Żołnierz Armii Krajowej (1943-1945) ps. „Żbik” Pluton 52.

Rodzinie zmarłego wyrazy współczucia składają:

Burmistrz Miasta Milanówka, Wiesława Kwiatkowska,  
Przewodnicząca Rady Miasta, Małgorzata Trębińska  
Radni oraz pracownicy Jednostek Organizacyjnych Gminy

## KALENDARZ WYDARZEŃ LUTY/MARZEC

<b>7 lutego, godz. 18:00</b>	<b>Event: Era NOWYCH TECHNOLOGII w Milanówku</b> ■ ul. Fiderkiewicza 43 (Przedszkole nr 1) ■ <b>WSTĘP WOLNY</b>
<b>9 lutego, 23 lutego, 9 marca</b>	<b>Godzinka w Dobrowym Towarzystwie</b> ■ Biblioteka Publiczna ■ wstęp wolny
<b>10 lutego, godz. 19.00</b>	<b>Seans filmowy „Pani Minister tańczy” oraz spotkanie Klubu Filmowego MCK</b> ■ L'amour Masion, ul. Piłsudskiego 33
<b>10 lutego, godz. 18.00</b>	<b>Szybkie Randki z Książką- spotkanie dla młodzieży</b> ■ Biblioteka Publiczna ■ wstęp wolny
<b>11 lutego</b>	<b>Zabawa na lodowisku – wydarzenie dla dzieci</b> ■ Szczegóły na <a href="http://www.mckmilanowek.pl">www.mckmilanowek.pl</a> ■ teren kąpieliska miejskiego, ul. Sportowa
<b>11 lutego, godz. 18:00</b>	<b>Potańcówka w L`amour MAISON</b> ■ Rezerwacja stolików telefonicznie pod nr. 22 881 82 85
<b>12 lutego, 19 lutego, 26 lutego, godz. 12.30</b>	<b>Kinorank dla dzieci</b> ■ wstęp wolny ■ L'amour Masion, ul. Piłsudskiego 33 ■ szczegóły na <a href="http://www.mckmilanowek.pl">www.mckmilanowek.pl</a>
<b>13-17 lutego, godz. 7.30-16.30</b>	<b>I turnus zimowiska podczas akcji „Zimowisko z kulturą”</b> ■ Zgłoszenia od 1 lutego w sekretariacie MCK, ul. Kościelna 3. Szczegółowe informacje <a href="http://www.mckmilanowek.pl">www.mckmilanowek.pl</a> ■ teren kąpieliska miejskiego, ul. Sportowa
<b>14 lutego, godz. 18:00</b>	<b>Potańcówka w L`amour MAISON</b> ■ Rezerwacja stolików telefonicznie pod nr. 22 881 82 85
<b>17 lutego, godz. 19.00</b>	<b>Seans filmowy „Papa się żeni” oraz spotkanie Klubu Filmowego MCK</b> ■ wstęp wolny ■ L'amour Masion, ul. Piłsudskiego 33
<b>20-24 lutego, godz. 7.30-16.30</b>	<b>II turnus zimowiska podczas Akcji „Zimowisko z kulturą”</b> ■ Zgłoszenia od 1 lutego w sekretariacie MCK ■ ZSG nr 3, ul. Żabie Oczko 1
<b>20-24 lutego, godz. 14.00 – 16.00</b>	<b>Ferie dla młodzieży</b> ■ Miejska Biblioteka Publiczna ■ wstęp wolny
<b>21 lutego, godz. 18.00</b>	<b>Spotkanie Dyskusyjnego Klubu Książki</b> ■ Miejska Biblioteka Publiczna ■ wstęp wolny
<b>22 lutego, godz. 16.00</b>	<b>Lokalny Klub Kodowania</b> ■ Miejska Biblioteka Publiczna ■ wstęp wolny
<b>23 lutego, godz. 10.00</b>	<b>Feryjny Turniej w Piłce Nożnej szkół podstawowych i gimnazjalnych</b> ■ ZSG nr 1, ul. Królewska 69
<b>24 lutego, godz. 10.00</b>	<b>Turniej Jedynek i Dwójek Siatkarskich szkół podstawowych i gimnazjalnych</b> ■ ZSG nr 1, ul. Królewska 69
<b>24 lutego, godz. 19.00</b>	<b>Seans filmowy „Zabawka” oraz spotkanie Klubu Filmowego MCK</b> ■ wstęp wolny ■ L'amour Masion, ul. Piłsudskiego 33
<b>25 lutego, godz. 16.00-18.00</b>	<b>Bal karnawałowy dla dzieci organizowany przez miejską Bibliotekę Publiczną i MCK</b> ■ wstęp wolny ■ Sala konferencyjna UM, ul. Spacerowa 4
<b>3 marca, godz. 19.00</b>	<b>Seans filmowy „Jego wielka miłość” oraz spotkanie Klubu Filmowego MCK</b> ■ wstęp wolny ■ L'amour Masion, ul. Piłsudskiego 33
<b>10 marca, godz. 19.00</b>	<b>Seans filmowy „Żona i nie żona” oraz spotkanie Klubu Filmowego MCK</b> ■ wstęp wolny ■ L'amour Masion, ul. Piłsudskiego 33
<b>11 marca, godz. 17.00</b>	<b>Spotkanie autorskie z Beatą Tyszkiewicz</b> ■ Przedszkole Nr 1, ul. Fiderkiewicza 43 ■ wstęp wolny
<b>11-12 marca</b>	<b>Weekend dla kobiet</b>
<b>12 marca</b>	<b>Koncert Soni Bohosiewicz „10 sekretów Marylin Monroe”</b> ■ Bilety w cenie 5 zł – dla kobiet z Milanówka, 25 zł – pozostali ■ Rezerwacja – 22 758 32 34 ■ Hala Sportowa przy ZSG nr 1, ul. Królewska 69

Redakcja zastrzega sobie możliwość odwołania niektórych wydarzeń, zmiany ich terminu lub godzin. Aktualne informacje znajdują się na stronie [www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl)

## KONTAKT Z PLACÓWKAMI I URZĘDEM MIASTA

**Urząd Miasta Budynek A**  
ul. Kościuszki 45, tel. 22 758 30 61/62  
e-mail: [miasto@milanowek.pl](mailto:miasto@milanowek.pl)  
pon. 8.00–18.00, kasa 10.00–17.00  
wt.-czw. 8.00–16.00, pt. 8.00–15.00,  
kasa 9.00–14.00

**Urząd Miasta Budynek B**  
ul. Kościuszki 45, tel. 22 758 30 61/62  
e-mail: [miasto@milanowek.pl](mailto:miasto@milanowek.pl)  
pon. 10.00–19.00, wt.-czw. 8.00–16.00  
pt. 8.00–15.00

**Urząd Miasta Budynek C**  
ul. Spacerowa 4, tel. 22 758 30 61/62  
e-mail: [miasto@milanowek.pl](mailto:miasto@milanowek.pl)  
pon. 8.00–18.00, wt.-czw. 8.00–16.00  
pt. 8.00–15.00

**Zespół Szkół Gminnych Nr 1**  
ul. Królewska 69, tel. 22 758 35 24  
e-mail: [szkola@zsg1milanowek.pl](mailto:szkola@zsg1milanowek.pl)  
pon.-pt. 7.30–15.30

**Szkoła Podstawowa Nr 2**  
ul. Literacka 20, tel. 22 758 34 85  
e-mail: [szkola.nr2@neostrada.pl](mailto:szkola.nr2@neostrada.pl)  
pon.-pt. 8.00–16.00

**Zespół Szkół Gminnych Nr 3**  
ul. Żabie Oczko 1, tel. 22 758 34 60  
e-mail: [zsg3@tlen.pl](mailto:zsg3@tlen.pl),  
pon.-pt. 7.45–15.45

**Przedszkole Publiczne nr 1**  
ul. Fiderkiewicza 43, tel. 22 758 35 92  
e-mail: [przedszkolemilanowek@op.pl](mailto:przedszkolemilanowek@op.pl)  
pon.-pt. 7:00-17:00

**Miejska Biblioteka Publiczna**  
ul. Spacerowa 4, tel. 22 755 81 13,  
e-mail: [biblioteka.milanowek@gmail.com](mailto:biblioteka.milanowek@gmail.com)  
pon. 12.00–20.00, wt.-pt. 10.00–18.00  
śr. 12.00–18.00, czw. 11.00–16.00,  
sob. 9.00-15.00

**Milanowskie Centrum Kultury,**  
ul. Kościelna 3, tel. 22 758 39 60,  
e-mail: [sekretariat@ckipmilanowek.pl](mailto:sekretariat@ckipmilanowek.pl)  
pon.-pt. 8.00–16.00

**Ośrodek Pomocy Społecznej**  
ul. Fiderkiewicza 41, tel. 22 724 97 92  
e-mail: [ops@ops.milanowek.pl](mailto:ops@ops.milanowek.pl)  
pon., wt., czw., pt. 8.00–16.00

**Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej**  
ul. Spacerowa 4, tel. 22 755 81 89  
e-mail: [administracja@zskim-milanowek.pl](mailto:administracja@zskim-milanowek.pl)  
pon. 10.00–18.00, wt.-pt. 7.00–15.00

**Straż Miejska, ul. Warszawska 32,**  
tel. 22 724 80 45 tel. alarmowy 986,  
e-mail: [straz\\_miejska@milanowek.pl](mailto:straz_miejska@milanowek.pl)  
Czynna całą dobę

**Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SP. z o.o. , ul. Spacerowa 4**  
tel. 22 729 04 33; 22 758 30 61 wew. 218  
e-mail: [mpwik@mpwik-milanowek.pl](mailto:mpwik@mpwik-milanowek.pl)  
pon. 8.00–18.00, wt.-pt. 8.00–16.00



### Adres redakcji:

ul. Kościuszki 45, 05-822 Milanówek  
tel. 22 758 30 61 wew. 224  
e-mail: [biuletyn@milanowek.pl](mailto:biuletyn@milanowek.pl)  
[www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl)

### Redakcja:

Daria Gągała, Kinga Montwiłło-Jachowska

### Wydawca:

Miejska Biblioteka Publiczna  
w Milanówku

**Skład:** Ling Brett  
Al. Spacerowa 104  
05-825 Książenice

### Druk:

db PRINT POLSKA Sp. z o.o.  
ul. Chrzanowska 32  
05-825 Grodzisk Mazowiecki

**Nakład:** 6500 egz.

Redakcja nie odsyła  
niezamówionych artykułów,  
a także nie ponosi  
odpowiedzialności za treść  
ogłoszeń, listów i podziękowań.

Za merytoryczną stronę  
artykułów oraz nadesłane zdjęcia  
odpowiadają autorzy.

Zastrzega się prawo skracania  
i redagowania tekstów oraz zmiany  
tytułów.



# Włącz się już dziś

orange™

Już dziś zgłoś swoje zainteresowanie internetem w nowoczesnej technologii światłowodowej.

Zadzwoń na infolinię **800 606 606\*** zadzwoń lub wyślij zdjęcie ankiety na skrzynkę: **cyfrowymilanowek@orange.com**

Budowa sieci **Orange Światłowód** zależy od liczby chętnych.

300 Mb/s

opłata wg cennika operatora

Celem poniższej deklaracji jest zebranie informacji, które posłużą do zaprojektowania i budowy nowoczesnej sieci superszybkiego światłowodowego internetu przez Orange w Twojej lokalizacji. Im więcej chętnych, tym większa szansa na realizację inwestycji.

Dane

Uwaga! Prośba o czytelne wypełnienie rubryk z nazwiskiem i podpisem. Podanie danych jest dobrowolne.

imię	<input type="text"/>				
nazwisko	<input type="text"/>				
ulica	<input type="text"/>	nr domu	<input type="text"/>	nr mieszkania	<input type="text"/>
kod pocztowy	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	miejsowość	<input type="text"/>
numer telefonu	<input type="text"/>	lub adres e-mail	<input type="text"/>		

Deklaruję chęć skorzystania z usług Orange:

Orange Światłowód  100 Mb/s  300 Mb/s

W przypadku realizacji inwestycji jestem gotowa/gotowy skorzystać z usług Orange

- bezpośrednio po zakończeniu inwestycji
- po zakończeniu czasu trwania umowy na internet stacjonarny z innym operatorem
- dzień/miesiąc/rok  /  /

Jako właściciel/współwłaściciel, wyrażam zgodę na wybudowanie na w/w nieruchomości przez Orange Polska przyłącza światłowodowego oraz dostęp służb technicznych Orange Polska do tej infrastruktury w celu wykonywania wszelkich czynności niezbędnych do eksploatacji, konserwacji i napraw. Szczegóły dotyczące przebiegu przyłącza będą uzgadniane na etapie opracowywania projektu technicznego.

- Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Orange Polska S.A. moich danych osobowych podanych w niniejszym formularzu w celu realizacji koncepcji sieci światłowodowej oraz kontaktu w celu ustalenia lokalizacji przyłącza.
- Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Orange Polska S.A. moich danych osobowych podanych w niniejszym formularzu na potrzeby jednorazowego kontaktu telefonicznego celem przedstawienia oferty handlowej Orange, zainteresowanie którą wyraziłam/wyraziłem.
- Wyrażam zgodę na jednorazowe przesłanie przez Orange Polska S.A. informacji handlowych drogą elektroniczną na adres e-mail wskazany w formularzu celem przedstawienia oferty handlowej Orange, zainteresowanie którą wyraziłam/wyraziłem.

.....  
data i podpis

Administratorem Pani/Pana danych osobowych podanych formularzu jest Orange Polska S.A. siedziba adresem Warszawa (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160. Dane te zostaną wykorzystane wyłącznie na potrzeby realizacji koncepcji realizacji inwestycji sieci światłowodowej miejscowości, kontaktu celu ustalenia lokalizacji przyłącza oraz - przypadku wyrażenia zgody - na potrzeby jednorazowego kontaktu telefonicznego celem przedstawienia oferty handlowej Orange, następnie - przypadku braku zainteresowania tą ofertą - zostaną usunięte. Do czasu usunięcia danych ma Pani/Pan prawo dostępu do treści podanych niniejszym formularzu swoich danych oraz prawo do ich poprawiania. Podanie danych oraz wyrażenie ww. zgody są dobrowolne. Może Pani/Pan odwołać zgodę każdym czasie dowolny sposób.

orange™